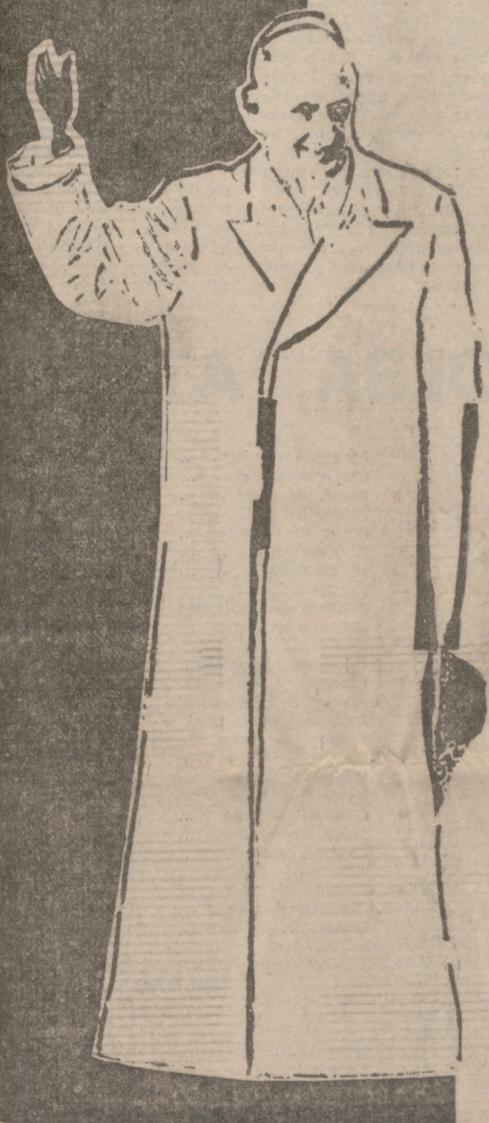


¿HABRÁ VIAJE?

**Pablo VI
a Belgrado**



CIUDAD DEL VATICANO, 14. — (Del corresponsal de "Pyresa", Alejandro Pistolesi, para NUEVA RIOJA).

Muchos esperaban que esta mañana, Pablo VI, durante la audiencia general en la basílica de San Pedro —la última que celebra en Roma antes de trasladarse a la residencia veraniega de Castelgandolfo—, diría algo acerca del viaje a Yugoslavia, que, según reiterados e insistentes rumores, estaría previsto para mediados del mes de agosto. Pero el Santo Padre no ha hecho mención alguna a este tema, que, sin embargo, es objeto de amplia información y conjeturas en la Prensa italiana de hoy. Interpelado por numerosos periodistas, el portavoz oficial de la Santa Sede repitió a unos y otros que, de momento, no hay nada cierto en todo lo que se viene diciendo y escribiendo. Algunos, en cambio, insinúan que ya está todo dispuesto y que se espera sólo que Su Santidad decida cuándo y cómo dar la noticia. Por otra parte, en los ambientes allegados al Vaticano, se subraya que para un viaje a Yugoslavia —que sería el primero de un Papa a un país de régimen socialista— no existen las dificultades e impedimentos que hacen tan difícil el proyectado y siempre aplazado viaje a Polonia. Ahora, en efecto, las relaciones entre la Santa Sede y Belgrado, sobre todo después de la reciente y cordialísima visita de Tito, son óptimas, mientras que con Varsovia siguen surgiendo problemas. El mismo Gobierno polaco se opuso hace poco a una eventual presencia del Papa, junto al car-

denal primado, Stefan Wyszynski, en el santuario mariano de «Jasna-Gura», en Centochowa. No deja de recordarse también que Yugoslavia es el primer país socialista con el cual la Santa Sede ha establecido, sin limitaciones ni reservas, relaciones diplomáticas completamente normales.

SE ADELANTA UN PROGRAMA

La nueva revivificación de los viejos rumores se debe a un artículo publicado por el importante diario yugoslavo «Politika», que se pregunta si es cierto que «el Papa piensa ir a Zagreb» con ocasión del próximo Congreso Mariano, que se celebrará en Marija Bistrica, en las cercanías de la capital de la República de Croacia, con la presencia de ciento treinta teólogos procedentes de veintidós naciones y de altos prelados católicos y dignatarios de las Iglesias ortodoxa, protestante y metodistas. Esta conjetura ya había sido avanzada hace meses en el semanario católico croata «Glas Koncila» (La Voz del Concilio) por el organizador de dicho Congreso Mariano, el teólogo monseñor Arl Balic, que ahora ha dejado entender que «una visita del Papa es un hecho posible, si bien no ha sido aún definitivamente decidido». El viaje quedaría reducido a los límites de una simple peregrinación al santuario mariano, sin implicaciones oficiales de ningún género. El Papa llegaría en avión al aeropuerto de Zagreb, desde el cual se trasladaría enseguida, en helicóptero, al Santuario de Marija Bistrica, donde celebraría una función religiosa y pronunciaría una homilía, recibiendo seguidamente a algunas personas.

El Consejo Económico del Ebro con Franco y el Príncipe
Por Logroño, el señor Rodríguez Estevan (Página 6)

NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edite NUEVA RIOJA, S. A. Apdo 28 Dpto. Legal: LO-2 Redacción, Administración y Talleres, Vaya de Rey 96. Teléfono 21-31-00

Número 10.149. Año XXXII. Jueves, 15 de julio de 1971. 16 páginas. 4 pesetas.

**ROMPA
CON
TODO !!**
"PAZ A SU ECONOMIA"



lavadoras superautomaticas
por 9.000 ptas.

CADENA HOGAR

(26 ESTABLECIMIENTOS EN TODO EL NOROESTE)

Vaya del Rey, 57 - LOGROÑO "siempre próximo a usted"

LOS «RACIMOS DE ORO 1971»

En una reunión especial de la CITE Provincial se ha acordado conceder los «Racimos de Oro 1971» a las siguientes personas y entidades:

- Don Fernando L. de Ibarra y L. Dóriga, marqués de Ibarra.
- Don Antonio Aige Pascual.
- Don Carlos Bonet Hernandez.
- Don Eduardo Martínez Somalo.
- Don Luis Angel Lerena García.

- Don Jesús Ohárriz Medrano.
- Cofradía del Santo, de Santo Domingo de la Calzada.
- Cofradía de San Felices, de Haro.

A todos ellos por los extraordinarios servicios prestados a la provincia.

Como es tradicional, la entrega de distinciones se realizará en acto solemne en la segunda quincena de septiembre.

PROPUESTO POR HASSAN II

SE CREARÁ UN TRIBUNAL DE SEGURIDAD DEL ESTADO

RABAT, 14. (Efe). — Su Majestad el rey presidió anoche un Consejo de Ministros, según informa la Agencia «Map».

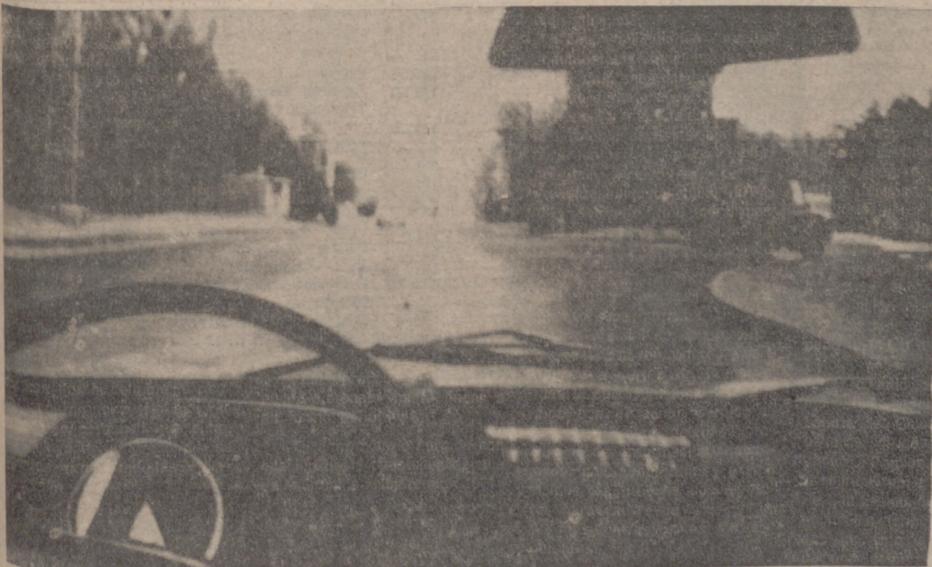
Después de mencionar los sucesos trágicos que acaba de conocer el país, el rey Hassan II dijo: «El crimen que ha sido perpetrado no estaba dirigido solamente contra nuestra persona, sino contra 18 siglos de historia, gloria y estabilidad. Anteriormente, cuando una dinastía desaparecía, otra tomaba el Poder para contribuir al bienestar y progreso del reino.»

Numerosos servidores han encontrado la muerte el sábado último. También es nuestro deber analizar los hechos con lucidez y sacar las conclusiones oportunas.»

Su Majestad el rey ha ordenado a su Gobierno que prepare un proyecto de ley sobre la creación de un tribunal de seguridad del Estado. El texto será presentado al Parlamento.

El soberano ha designado una Comisión compuesta por los ministros del Interior, Defensa, Asuntos Administrativos, Trabajo y Formación Profesional para vigilar la situación de las familias de los mártires del drama del día 10 de julio último.

La Comisión deberá evaluar los bienes, muebles e inmuebles que poseían los oficiales traídos. Estos bienes, que se revelan como de extrema importancia, contribuirán a la constitución del fondo de indemnización y pensión en favor de las familias de los mártires del 10 de julio de 1971.



Las calles de Rabat han vuelto a su tranquilidad. Marruecos vuelve a la paz después del fracasado golpe de Estado contra el rey Hassan II. Las calles recobran la actividad y la vida en el país se desarrolla como si nada hubiera ocurrido. En esta segunda fotografía vemos al monarca, acompañado por el general Medbouh, cabeza rectora del atentado (en camisa blanca enfrente de la cámara), minutos antes de que se produjera la rebelión en el mismo jardín del Palacio de verano del monarca. — (Telefoto «Upi-Cifra»).

TODO UN TEMA GRAVE: LA DELINCUENCIA JUVENIL

Acaba de celebrarse en España la Semana Penitenciaria para estudiar con sentido social y humano los problemas de los centros de recuperación y rehabilitación de cara a la nueva ley de Peligrosidad Social, puesta en vigor recientemente.



Las cifras facilitadas por el Instituto de la Opinión Pública son bien elocuentes. La delincuencia juvenil es el tema perpetuo de la inadaptación. En el 1970 el número de condenados por delito, comprendidos entre los dieciséis y veintidós años, fue de 7.522, de los que el mayor número corresponde a Madrid y Barcelona con 974 y 964 respectivamente.

ESA JUVENTUD INADAPTADA

Los datos estadísticos, sin embargo, no revelan la verdadera magnitud del problema de las desviaciones sociales de la juventud, aunque no pueden estas ser incluidas en su totalidad como manifestaciones de delincuencia.

Ocurren hechos muy difíciles de controlar, como la sustracción de vehículos, el uso de drogas, las agresiones en pandillas, el "gamberrismo", los asaltos a mujeres aisladas, etc. Actos delincuentes que pueden imputarse, en gran medida, a menores de veintidós años, pero a veces el descubrimiento de los autores es realmente difícil.

Según la Fiscalía del Tribunal Supremo, el incremento observado en número de infracciones penales cometidas por menores es de un 125 por 100 en los últimos seis años, aunque el aumento puede cifrarse entre el 10 y el 13 por ciento de año en año. Los más frecuentes son los delitos contra la propiedad, seguidos de las infracciones de tráfico y delitos contra la honestidad. La frecuencia mayor en el número de infracciones cometidas por menores corresponde a las edades comprendidas entre los dieciocho y los veinte años. Naturalmente, la frecuencia señala el mayor porcentaje a los menores que no trabajan (un 32 por ciento), y disminuye progresivamente a medida que aumentan los ingresos del interesado. La diferencia entre varones y hembras cometida por una mujer, frente a treinta cometidas por varones.

LOS PROBLEMAS JUVENILES

Mucho se ha hablado de los problemas de la juventud. Pero siguen existiendo estos problemas. Y la delincuencia entre jóvenes sigue aumentando. Sabemos que nuestro ideal sería acabar con ello, pero por desventura no sucede así.

El principal problema con que tropiezan los jóvenes —dicen los sociólogos— es el de la hostilidad por parte de la sociedad o por parte de las familias que no los comprenden. Esta hostilidad es ante todo una falta de papel para el joven, un repudio de su actividad, un freno automático a su empuje y a su vigor. Los jóvenes se quejan de que no participan, de que sus padres no les dejan libertad, de que la sociedad no les escucha. Y otros sociólogos menos beligerantes achacan el fenómeno delictivo al desarrollo económico y social de nuestro mundo de hoy. El problema existe y hay que poner los medios para lograr disminuirlo.

Dentro de unos días el Tribunal Tutelar de Menores celebrará una Conferencia importante para dar a conocer los proyectos para el III Plan de

Desarrollo. Algunos datos los ha adelantado el Ministro de Justicia recientemente. Ocurre que de los 934 millones de pesetas que se invierten en las mejoras de centros de rehabilitación, 80 millones van destinadas a instituciones específicas para menores. La delincuencia juvenil de menores de veintidós años es un serio problema que tiene planteado nuestra sociedad. Y siempre sucede que la mayoría de los delincuentes proceden de clases bajas y de personas poco instruidas.

MAS VALE PREVENIR

Con las encuestas realizadas podemos observar que este tanto por ciento de delincuentes procede de clases modestas. Es una juventud que apenas sabe leer y que apenas tiene trabajo. Mientras unos 277 muchachos del suburbio se dedican a la delincuencia, por la clase acomodada hay un 1 por ciento. Siguiendo este índice estadístico, nos encontramos que hay unos 204 delincuentes analfabetos frente a un 2 por ciento de muchachos con cultura. Se da la circunstancia que en ambientes universitarios la estadística señala un delincuente por cada diez mil. Es decir que el delincuente universitario no existe.

No cabe duda que las estrecheces de la vida y la escasez de las principales causas que motivan la delincuencia. El joven que se desenvuelve en ambientes con desigualdades sociales se encuentra ante un auténtico laberinto, donde el error y la verdad se entremezclan sin posibilidad de diferenciarse.

Puede considerarse, pues, la escasez de medios como uno de los coadyuvantes de la delincuencia infantil y juvenil. Pero también existen otros factores. Las causas ambientales más destacadas que pueden considerarse como favorecedoras de esta delincuencia son: promiscuidad de la vivienda, emigración del padre, analfabetismo e ignorancia, vagancia del cabeza de familia, desavenencias conyugales y los problemas derivados de la gran ciudad. Con los chicos ocurre lo mismo que con los hombres. Decía Platón en el "Gorgias" dirigiéndose a Calicles: "Elogias a hombres que obsequiaron magníficamente a los atenienses con todo lo que desearan y así dicen que hicieron grande a Atenas; pero no te das cuenta de que por su culpa la ciudad está como hinchada y corrompida".

Es evidente que el progreso también cobra su tributo. Pero debemos estar preparados. Dice el refrán que "más vale prevenir que curar". Y entre las medidas que deben adoptarse para prevenir esta lacra social destaca una: protección a la familia. Se ha dicho, siempre con acierto, que la base del comportamiento antisocial parece residir en una crisis de los valores familiares.

ROBUSTECER EL NUCLEO FAMILIAR

El problema de la juventud inadaptada, la cuestión de los jóvenes peligrosos y de los delincuentes, no pueden analizarse y estudiarse sin partir de las correspondientes bases familiares. No olvidemos que aproximadamente un 31 por ciento de muchachos marginados proceden de familias con conflicto, siendo la situación familiar "negativa" en un 67,2 por ciento contra un 23,5 de situación "dudosa". Únicamente el 9,1 por ciento puede calificarse como "positiva".

Hay que robustecer el núcleo familiar. En este sentido el Delegado Nacional de la Familia recientemente dijo que es imprescindible fomentar los valores morales y familiares ya que en la familia radica el origen y raíz del comportamiento ulterior del joven, y si la familia no imparte una adecuada formación es muy difícil que la incorporación del individuo a la vida social se efectúe sin violencias. La familia juega importante papel. Su carácter de primera célula ejerce una influencia primordial en la educación del niño. Y esta herencia familiar es insustituible. (Pyresa).

EDELNIRA FERRERO PEREZ

ECONOMIA



MERCADO SOSTENIDO

MADRID, 14 (Pyresa).— Aunque un poco más bajo el tono alcista, los resultados obtenidos en la segunda sesión de la semana bursátil madrileña siguen siendo optimistas. Exactamente han sido 35 las mejoras, 12 las repeticiones y 15 los retrocesos. Las ventas se han producido con mayor frecuencia en electricidad, alimentación, inmobiliarias, industrias químicas y seguros. Respecto a las posiciones dominantes de la demanda fueron más abundantes en Bancos, mineras, monopolios, siderometalúrgicas, teléfonos y transportes, si bien los puntos conseguidos en la mayoría de los casos no alcanzaron las cuantías de ayer. Con mayor detalle, las oscilaciones producidas en cada departamento fueron las siguientes:

En el bancario mejoraron Banesto, 10; Central, 8; Mercantil, 7; Bilbao, Fomento, Ibérico y Rural, 5; Vizcaya, 4; Urquijo, 2; López Quesada y Santander, 3; y Popular e Hispano, 1. Repitieron Bankiunión, Exterior y Valencia. En eléctricas subieron Cataluña, 3; Fenosa y Reunidas, 2; y Cantábrico, Nansa y Sevillana, 1. Las bajas fueron de cuatro enteros en Fecsa grandes; dos y medio en Iberduero y Fecsa pequeñas, y medio, en Hidrola; uno en Unión Eléctrica; y medio punto, en Visgo. En alimentación bajaron Ebro, 2; y Azucarera, 0,50. En mineras subieron uno Pontferrada y 2,25 Felguera. En monopolios, Tabacalera mejoró 15 enteros y Campsa repitió.

En construcción e inmobiliarias las subidas fueron de ocho puntos en Portland Valderrivas, y de 4 en Hidrociivil, Dragados, Eneimar, Vallehermoso y Metropolitan. Se repitieron sus cambios. Las bajas afectaron a Cementos Alba, 7; y Urbis, 4. En industrias químicas mejoraron Petroliber, 5; y Energías, 0,50. Hidronitro repitió, mientras bajaban Española de Petróleos, 4; Cros, 3; y Explosivos, 2. En siderometalúrgicas mejoraron Auxillar, 2; Santa Ana, 1; y Altos Hornos, 0,50. Los dos Finanzautos y Fasa repitieron sus cambios. Del resto de los valores objeto de contratación esta mañana quedan por anotar los avances de Metro, 2; Telefónica, 1; y Sniace, 0,50, y el descenso de dos enteros sufrido por Fénix.

LA BOLSA, AYER

Table with market data for Madrid and Barcelona, including sections for Bancos, Monopolios, Telefonía y Radio, Electricidad, Construcciones Metalicas, Inmobiliarias, Robustecer el Nucleo Familiar, Alimentación, Químicas, Inversión Mobiliaria, Fondos de Inversión Mobiliaria, Derchos, and Varios.

ANUNCIOS OFICIALES

Concurso para la provisión de una plaza de arquitecto del Ayuntamiento de Logroño

Por el presente se convoca concurso para la provisión, mediante contrato de prestación de servicios técnicos, de una Plaza de Arquitecto Urbanista, con destino a la Oficina del Plan Comarcal de Ordenación Urbana. Quiénes deseen tomar parte en el mencionado concurso deberán presentar la instancia, acompañada de la documentación correspondiente, en el Registro General de este Ayuntamiento, dentro del plazo de 30 días hábiles, a contar desde el siguiente a la fecha de este anuncio. Las bases del concurso se encuentran a disposición de los interesados en el Negociado de Personal de este Ayuntamiento, en horas de 10 a 1 de la mañana. Logroño, 10 de julio de 1971. El Alcalde-Presidente

ANUNCIOS FINANCIEROS Convención de la Regional Norte, del Fondo Español de Inversión Mobiliaria

«CRECINCO»

Se ha celebrado en el Hotel Carlton Rioja, de Logroño, la Convención de la Regional Norte, del Fondo Español de Inversión Mobiliaria, CRECINCO, que con sus cerca de 4.000 millones de pesetas de activo y 29.000 participes es el mayor de los que actualmente existen en nuestro país.

que se trasladaron de la oficina central de Madrid especialmente para este acto.

Junto con el Regional del Norte, don José Ignacio de Olazábal, estuvieron presentes los delegados de Logroño-Burgos, señor Fernández León; Alava, señor Bengoa; de Aragón, señor Dueso, y de Santander, señor Santillán, y un nutrido número de agentes-representantes pertenecientes al Departamento de Ventas.

En el transcurso de la Convención se comprobó que CRECINCO ha cumplido con sus objetivos tanto en la captación de recursos como en su función económica de atraer ahorro para canalizarlo dinámicamente hacia las empresas de mayor futuro del país.

Después de cinco años de vida, CRECINCO ha quedado perfectamente consolidado como institución financiera que contribuye eficazmente a dinamizar el ahorro del público, haciendo que un núcleo cada vez mayor de personas se beneficien directamente del desarrollo económico.

Independientemente de los movimientos coyunturales a corto plazo, CRECINCO ha obtenido unos rendimientos promedios anuales del 27,72 por 100 para el período 66-71. En los mismos cinco años el número de participes ha sobrepasado los 28.000, distribuidos por todo el territorio nacional.

En estos momentos, CRECINCO, a través de sus 80 oficinas situadas a lo largo y ancho del país, se encuentra dedicado activamente a la tarea de presentar al ahorrista sus PLANES SISTEMÁTICOS DE AHORRO, simples, y PLANES SISTEMÁTICOS DE AHORRO ASEGURADOS.

Estos Planes de Ahorro gozan de enorme aceptación en todo el mundo y constituirán en España la solución a las necesidades futuras de los ahorristas. Son la respuesta popular al reto económico que el enorme desarrollo del país ofrece a las clases productoras y trabajadoras.

LAS PAGINAS DEL ESPACIO

Cuando comenzaron los vuelos espaciales y Rusia colocó un proyectil sobre la superficie lunar —nuestro romántico satélite—, la gente de todo el mundo se quedó con la boca abierta. Rusia se había hecho la mayor publicidad que hasta la fecha se conocía. Ocurrió, muy poco después, que los Estados Unidos cobraban dos hombres sobre la Luna. Ahora, la propaganda era estadounidense. La Luna había cambiado de dueño. Y la Luna, que se ve desde todas partes, en todos los países, empezó a ser objeto de publicidad: representaba el dominio de un Estado sobre los demás Estados de la Tierra. Era una aventura mayor que la realizada por España cuando mandó a Colón a descubrir América.

Se emprende un segundo viaje a la Luna, más ambicioso que el primero, y el mundo, que quedó boquiabierto cuando el primer viaje, ahora apenas si se interesa por él. Este segundo viaje no despertó ni la mitad, ni la cuarta, ni la décima parte de la expectación que la que levantó el del «Apolo XI». El entusiasmo se ha convertido en indiferencia. ¿Qué interés tenía ya ir a la Luna? Se inicia luego un tercer viaje, el del «Apolo XIII» —con su número fatídico— y salta la sorpresa (con mayúscula): el «Apolo XIII» tiene dificultades para despegar de nuestro satélite. El mundo rezó por los cosmonautas, allí donde se reza; se deseó su salvación, su regreso; se sufrió pensando en ellos —podían encontrar su tumba en la Luna— y en sus familiares: mujer, hijos, padres. En una palabra, el mundo se conmovió. Este tercer viaje, por la peregrina de su regreso, pasó a ser el más emocionante de los tres viajes a la Luna. No se puede ocultar que el hombre ama el riesgo y que la perfección se hace insostenible para él. Los cosmonautas del «Apolo XIII», por otra parte, habían actuado como hombres más que como robots. No había sido el viaje de una máquina, con unos hombres dentro que obedecían a la máquina y sus controles desde tierra, sino que ellos actuaron como tales hombres, con su ángel y poder demoníaco; el hombre como ser humano había estado presente en aquella odisea. Y, entonces, los viajes espaciales se valoraron: aquellas máquinas, al parecer tan exactas, tenían sus imperfecciones; el drama se había ceñido sobre los tres cosmonautas viviendo la angustia, el temor, la duda.

Como no hay fracaso que arredre al hombre, al que a veces le importa el peligro, siguieron las experiencias espaciales: Rusia, que estaba al acecho de un éxito, quiso conquistar una nueva etapa de la Astronáutica estableciendo el primer laboratorio espacial de la Historia. Los tres tripulantes del «Soyuz XI» —Dobrovolsky, Volkov y Patsayev—, que habían batido el record de permanencia en el cosmos —veinticuatro días—, al regresar a la Tierra fueron encontrados muertos. Podemos darnos una idea de lo que esto ha supuesto. Que todavía recordamos lo que se dijo cuando acechó el peligro a los astronautas del «Apolo XIII»: «Pero si esta etapa de los esfuerzos del hombre en la conquista del espacio fracasasen sería tan sólo un accidente más —doloroso es cierto— en la larga cadena de los sacrificios que el hombre se ha impuesto a sí mismo para conocer, palmo a palmo, la Tierra en la cual vive, el mar que lo circunda, el aire que le permitió reducir las distancias y para romper las múltiples ataduras que siempre lo han aprisionado».

Yo pienso en estas tres nuevas víctimas de la ciencia espacial, inmoladas en aras de ella, pero pienso, además, en las situaciones de terror de Vietnam, Afganistán, Brasil, Guatemala, etc. Al avance de la ciencia —desvelando misterios de la Naturaleza— no se le ha sabido acompañar de un verdadero progreso social de la Humanidad. Una Humanidad redimida del hambre, del dolor y de la injusticia.

Con la muerte de los tripulantes del «Soyuz XI» o con el de los tres astronautas norteamericanos que fallecieron cinco días antes del lanzamiento de su astronave en una prueba, el hombre no se arredrará y seguirá escudriñando la inmensidad del espacio, lleno de tentaciones y que importará de peligros. Los naufragios no impiden la aventura de cruzar el mar, ni «la estadística fatal de que cada kilómetro de perforación se cobra el tributo de una vida» el seguir construyendo túneles. Con o sin miedo se seguirán ofreciendo vidas por los procesos técnicos; los hombres no dimiten en su proceso de aventura. ¿Cómo va a desistir, en su orgullo, de mirar hacia el infinito?

Cuanto más valiera que el hombre se preocupara por el hombre —su hermano y semejante— y se interesara porque el hombre y la miseria desapareciera de la Tierra. Esto sería más eficaz (¡naturalmente mucho más eficaz!) para la Humanidad que lo que se tiene por principalísimo signo de progreso. El hombre será hombre cuando viva en plena libertad, controlado por realidades éticas, aunque esté lejos de los sueños de ciencia ficción. Entonces, sí, entonces podrá mirar con orgullo hacia el infinito. Mientras estará en deuda con su propia conciencia por mucho que sea su progreso técnico.

La tragedia de los tres cosmonautas rusos estramusea al mundo: no el fracaso de su intento. Esperemos, en medio de la congoja general, que estos nombres ayuden al hombre a preocuparse por el hombre. El interesa más que nada sobre la Tierra.

(PYRESA)

J. M. NAVEROS

NUESTRO VINO

Es igual. Podemos mirar nuestra geografía de uno a otro lado. A la orilla de los mares o en el interior, en tierras de planicie o en la montaña. Siempre, como sello de garantía, un impar denominador común: nuestros vinos.

Viajamos provincias y lugares. Recorremos caminos y veredas. Descansamos en una playa y oxigenamos pulmones en la sierra. Nos desplazamos por simple turismo y por trabajo. Vamos y venimos. Siempre, como sello de garantía, un impar denominador común: nuestros vinos.

Algunos, usan y abusan de ellos. Otros, simplemente, paladean. Los restantes, ni esto ni aquello. Para disfrute de algo que Dios hizo nacer del vientre eterno de la tierra española, alumbadora, incluso, de naciones y hasta de continentes. Siempre, como sello de garantía, un impar denominador común: nuestros vinos.

Los hay duros, recios, gruesos, casi «cortar con cuchillo». Suaves, cristalinos, transparentes. Tintos relucientes y oscuros de negra noche. Tiernos rosados amorosos. Embocados. Macizos. Aureos. Siempre, como sello de garantía, un impar denominador común: nuestros vinos.

Pueden beberse por limpio y

honesto placer. O por prescripción facultativa. Hasta en los regímenes dietéticos de adelgazamiento, que proscriben todos los alcoholes, queda un resquicio abierto para un par de vasos de éste en las comidas. Siempre, como sello de garantía, un impar denominador común: nuestros vinos.

Para los momentos alegres y para los tristes. Para el éxito y para el fracaso. Para el goce y para el dolor. Para la compañía grata y para la soledad terrible. Para el día y para la noche. Para recordar y para olvidar. Siempre, como sello de garantía, un impar denominador común: nuestros vinos.

No hay horas exceptuadas. Otras bebidas sólo admiten preciosos y limitados horarios. En cambio, ésta, es válida en cualquier momento, al margen de que tampoco faltan caldos con especial recomendación de tiempo. Siempre, como sello de garantía, un impar denominador común: nuestros vinos. Los vinos españoles, de los cuatro puntos cardinales, de todos los vértices y del centro de la rosa de los vientos, sangre fértil de nuestra piel de toro, orgullo legítimo de un país por cuyas venas corre generosamente.

(Pyresa)

GAYTAN

LA «GUERRA» DE LA TECNICA SERA CONTRA LA CIENCIA

El fascinante espectáculo del desarrollo de las ciencias, con la inmensa apertura que significa hacia el conocimiento del hombre, de la vida, del cosmos, es un camino inagotable hacia la sorpresa, hacia el temblor de la sorpresa. Existe en nuestra época el gravísimo peligro de un desequilibrio entre el humanismo, entendido en un sentido tradicional, y un humanismo científico que puede conducirnos a un humanismo puramente técnico. Es, sencillamente, el peligro de que la técnica desborde a la ciencia. Algo así como la criatura que se hace más poderosa que su creador. La técnica es una desviación de la ciencia o, si se quiere, la aplicación de la ciencia. En este sentido, avanzamos un paso más cada día y, en cierto modo, se produce una simbiosis entre

ciencia y técnica, porque también la técnica ayuda al desarrollo de la ciencia. Pero uno piensa que, por mucho que avancen ambas, siempre se encontrará el hombre con la frontera del misterio. Un descubrimiento importante en los campos de la física, de la radioastronomía, de la biología, de la genética, nos acerca a otro misterio que, inmediatamente, el hombre intenta desvelar. Es la historia del progreso humano hacia el conocimiento. La más fascinante aventura. Y una de las facetas más apasionantes, junto a la penetración en las leyes de la genética, es, al menos para mí, el acercamiento al misterio del cosmos, a los pasitos que los científicos dan en el camino infinito del Universo.

Hace poco, los astrónomos de

Monte Palomar descubrieron y localizaron dos nuevas galaxias que hasta ahora no habían sido localizadas por impedirlo el llamado polvo estelar. Estas dos galaxias ya fueron «insinuadas» por Paolo Maffei, astrónomo italiano que hace unos años dijo que en aquel rincón del Cosmos parecían existir dos «objetos extraños». Luego, unas semanas atrás, otros astrónomos hablaron de las fosas del Universo, en las que hay estrellas de tal magnitud que su fuerza de la gravedad impide que la luz que despiden se desplace, y por ello se forman esas fosas negras. La ciencia roza el misterio de la magia. Ahora, el científico soviético Savelli Gamburg acaba de anunciar una hipótesis según la cual en nuestro sistema solar existen más planetas de los hasta ahora conocidos. Di-

ce Gamburg que uno de estos planetas debe de encontrarse más allá de la órbita de Mercurio, y otro, u otros, más lejanos a la órbita de Plutón. El científico soviético se basa para formular su hipótesis en la simetría de distribución de los planetas en el sistema solar, y en que el método de la simetría de las distancias planetarias exige la existencia de nuevos planetas y también, en ellos, de nuevos satélites.

Es posible que el científico soviético tenga razón o que no la tenga, uno es lego en estas materias, pero no deja de ser interesante, fascinante, la posibilidad de que existan otros planetas en nuestro sistema solar, que es algo así como un rincón bastante conocido de nuestra cocina. Y si existen dudas, tantas y tan fabulosas, respec-

to de lo que tenemos más cerca, ¿qué significará acercarse a los misterios que se alejan de nosotros hasta otras galaxias formadas por millones de sistemas solares con planetas y satélites, o a esas nuevas galaxias descubiertas recientemente, o a esas fosas negras, o al mismo movimiento de expansión del Universo? La ciencia, por muy científica que sea, se encuentra en la frontera de la magia, del misterio de la magia de lo desconocido. Y poco a poco, a lo largo de cientos de millones de años, de miles de millones de años, si el hombre no comete la insensatez de destruirse a sí mismo, irán llegando las respuestas como una luz hacia el centro del misterio de la Creación.

J. MANEGAT

FAMILIA Y EMIGRACION

Nuevamente, el ministro de Trabajo español don Licinio de la Fuente, como presidente de la Delegación de España en la reunión en Ginebra de la Organización Internacional del Trabajo, ha tenido ocasión de exponer puntos sustanciales de la actuación social del Movimiento y los aspectos de mayor interés de los programas que se vienen desarrollando para el cumplimiento más exacto de la doctrina y los principios del Régimen. El señor de la Fuente hizo especial hincapié, en sus explicaciones, sobre la ley, aprobada por las Cortes, de protección a las familias numerosas.

España ha sido, tradicionalmente, un país que consagró atención especial y preferente a la familia, como institución primordial de la comunidad nacional. La legislación que se fue promulgando, desde 1936, para afrontar los problemas de la familia española y, más concretamente, los relativos a las calificadas numerosas, pone de relieve la continuidad de una preocupación que ha sido elemento básico de programas y actuaciones que inspiró, invariablemente, la doctrina nacional sindicalista.

Otro tema importante y de máxima actualidad, que abordó el ministro de Trabajo ante la asamblea ginebrina, fue el de la emigración, que he sido obje-

to, también, recientemente, de reformas legislativas de mucha trascendencia. No es la primera vez, ciertamente, que la representación de España en el alto organismo internacional, expone ante el mismo, puntos de vista concernientes a cuestiones laborales y de legislación de trabajo. El presidente de la O. I. T. subrayó la oportunidad y el acierto de la intervención del ministro español, al referirse a esos problemas, singularmente al de la emigración.

Ha tenido carácter frecuentemente sintomático, la atención prestada por la Organización de Ginebra, a la labor social que lleva a cabo el Estado español, actitud de la que es reiterado testimonio la visita de misiones y delegaciones que vinieron en diversa ocasión, para estudiar de cerca, la realidad de esas preocupaciones y actividades, orientadas a dar satisfacción a las aspiraciones de la población activa española. La rendición de cuentas y exposición de propósitos que ha venido a ser el discurso del ministro de Trabajo ante la asamblea de la O. I. T., constituyen la más decisiva prueba del contenido de una política.

«España es un país de familias numerosas», declaró el señor de la Fuente, en la reunión de la O. I. T., lo que quiere decir que en la estructura y la tradición nacionales, esa

característica es la que más exactamente define unas costumbres y un modo de ser. «La legislación laboral —ha dicho el ministro— cobra su auténtico sentido, cuando se considera al trabajador en el contexto de su familia que requiere salario adecuado, estabilidad de empleo, seguridad social suficiente, que permita hacer frente a situaciones adversas y que facilite la realización plena para los miembros que integran la familia. Más de medio millón de familias españolas que darán comprendidas en los beneficios de la ley que han aprobado las Cortes. El número de familias a que afecta, representa a más de tres millones de españoles en todos los niveles de la vida social del país.

Se trata de una realidad ante la que el Estado no podía permanecer indiferente. Su deber es ayudar, promocionar, crear el marco que posibilite las justas aspiraciones económicas, culturales y sociales, de manera especial, de las familias numerosas, para compensar sus mayores cargas y obligaciones, sin interferirse, sin invadir el área de las responsabilidades personales, ni llegar a fórmulas de planificación que puedan significar merma ni quebranto para la libertad y la dignidad humanas.

(Pyresa)

FRANCISCO CASARES



TIEMPO DE OPINION

LAS JUBILACIONES

Las diferencias económicas en las Clases Pasivas son siempre motivo de queja y suscitan lamentables desigualdades, a las que no son insensibles nuestras autoridades laborales. El tema no es nuevo en estas páginas. Hoy recibimos otro testimonio, que no podemos sustraernos a reproducir, relativo a las diferencias que afectan a los trabajadores jubilados del mar. Las pensiones de jubilación de los trabajadores de tierra se incrementaron en marzo de 1970, mientras que a los trabajadores del mar —escribe uno de ellos— no se les aumentaron hasta agosto del mismo año, con el consiguiente perjuicio económico. Nuevamente en marzo de este año volvieron a incrementarse las pensiones de los jubilados de tierra y aún se ignora cuándo aumentarán las prestaciones de los jubilados del mar. Por otra parte, los jubilados del mar pertenecientes al sector de bajura no perciben las gratificaciones de 18 de julio y Navidad, según nuestro comunicante. ¿Por qué subsisten estas diferencias? ¿No merecen igual tratamiento quienes, desde diferentes puestos de trabajo, ofrecen su esfuerzo a la comunidad?

(De «A B C»)

Los rumores, otra vez

«En otro orden de cosas, y a falta de la famosa serpiente, el verano ha comenzado con una buena dosis de rumores y cábala, después de una primavera más o menos tranquila en este aspecto».

Este deporte del rumor tiene, al parecer, más adeptos que cualquier otro de los que la televisión trata de inducirnos a practicar con el consabido «contamos contigo». Al día siguiente de haberse producido cualquier relevo o reajuste en los altos cargos de nuestra Administración ya comienzan a circular rumores sobre los próximos e inmediatos cambios.

Los rumores veraniegos circulan estos días insistentemente. Hay incluso quien te facilita datos estadísticos sobre lo propicio que ha sido el verano para estas cosas a lo largo de nuestra historia. Es un pasatiempo como otro cualquiera. Resolver jeroglíficos, por ejemplo».

(De «Madrid»)





NAJERA

Adjudicados los festejos taurinos

NAJERA. — (De nuestro corresponsal, Luis Royo).

Celebrada sesión extraordinaria por el Ayuntamiento de nuestra ciudad, con carácter de plenaria, se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Se conceden licencias de apertura de varias actividades a don Vicente Rama Marín, para instalación de juegos recreativos; a don Lorenzo Blanco Prieto, para establecer un taller de talla de madera, y a doña Josefa Gutiérrez Barragán, para este mismo último objetivo.

Se aprueba provisionalmente la cuenta general del presupuesto correspondiente al ejercicio de 1971, y definitivamente la cuenta de Administración del patrimonio y la de valores independientes y auxiliares del presupuesto, correspondientes éstas al ejercicio de 1970.

Dada lectura a escrito de interposición de recurso de reposición instado por don Emilio Berrozpe González contra sanciones económicas en cuanto al plazo de terminación de las obras del mercado de abastos, se acuerda recabar informes técnicos antes de su resolución.

CONCURSOS

Dada lectura al acta de apertura de plicas presentadas en el concurso de festejos tauri-

nos para 1971 (fiestas de septiembre), resultando que se habían presentado dos licitadores, uno don Francisco C. Borges de la Vega, en nombre y representación de don Angel Peralta Piñeda, y otro don Manuel Quintanilla Hermoso, quien lo ha hecho en nombre propio. No cumpliendo el primero con el Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales en cuanto se refiere a la presentación de poder bastante, por unanimidad se acordó adjudicar definitivamente este concurso al señor Quintanilla Hermoso, con la subvención de 72.000 pesetas para celebración de dos novilladas.

Se da cuenta del resultado del concurso sobre concesiones administrativas de puestos en el mercado de abastos y de lonjas en el grupo de San Lázaro, en cuyo primer concurso se habían arrendado dos puestos y una mesa en el mercado de abastos, sin que se presentase licitación alguna al resto de los puestos ni a las lonjas de San Lázaro. Se acuerda la adjudicación de dichos puestos y mesa en el mercado de abastos, y que se anuncie por segunda vez el concurso, en las mismas condiciones que se hizo en el primero.

Se desestima solicitud de don

Gonzalo León de Pablo, contratista del grupo de viviendas de renta limitada del que es promotor este Ayuntamiento en San Lázaro, sobre prórroga del plazo de terminación de referida obra.

OTROS ASUNTOS

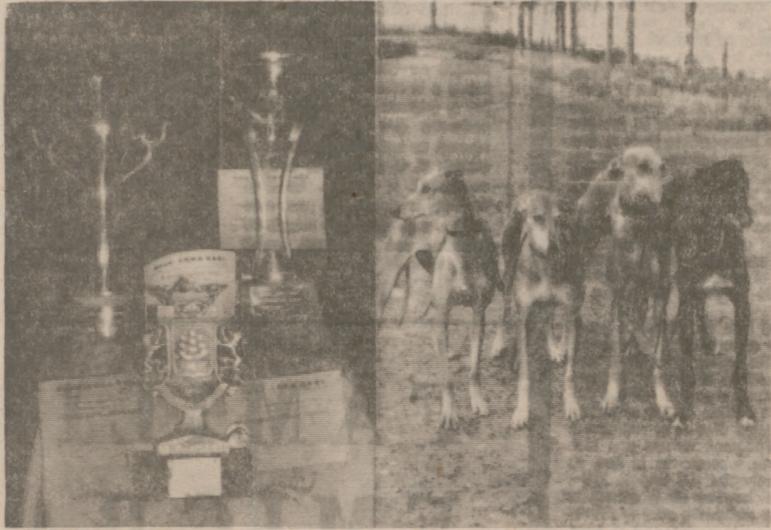
Se deniega petición de don Jacinto Ochoa Untoria sobre gastos de curación de una hija que resultó con heridas por caída en la calle pública.

Por aclamación, fue designación representante del Ayuntamiento en la Junta mixta de funcionarios y contribuyentes para aplicación del régimen de exacción de la Contribución Territorial Urbana, el alcalde-presidente don Joaquín Gracia Fuertes.

Dada lectura a comunicación del señor juez comarcal, por la que se da traslado al Ayuntamiento de otra de la Subsecretaría del Ministerio de Justicia acordando el traslado del Juzgado Comarcal a los locales que ocupó el suprimido de Primera Instancia, el Ayuntamiento muestra su conformidad y acuerda se ruegue al señor juez comarcal que haga entrega al Ayuntamiento de los locales que hasta ahora viene ocupando el Juzgado Comarcal.

ALFARO

Gran triunfo en Bilbao de los galgos de Sánchez



ALFARO. — (De nuestro corresponsal, González Vicente).

Una vez más nuestro compañero, en las tareas gráficas de NUEVA RIOJA, el fotógrafo Sánchez, ha visto coronados sus esfuerzos y aficiones hacia

el mundo canino, obteniendo en Bilbao un señalado triunfo que nos es grato dar a conocer.

En Alfaro son sobradamente conocidos los magníficos ejemplares de galgos que cuida este profesional de la fotografía, pero su bella estampa no solamente causa admiración entre los alfareños, sino que a juzgar por las muestras, también ocurre lo mismo en cuantas exposiciones caninas concurren como esta pasada de la VI Exposición Canina, organizada por la Sociedad LORA-BARI, patrocinada por el Ayuntamiento de Portugalte.

Al concurso acudieron no menos de 150 propietarios de pe-

rrros de las más diversas razas, con unos 200 ejemplares en total.

Ya en la primera fase, los representantes de Alfaro, y por cierto también de la Rioja, ya que de esta zona eran los únicos que acudían, se clasificaron para la fase final, en la que tras un examen exhaustivo de cada perro, realizado por un juez secretario de la Federación Catalana Canina, se les iba asignando una puntuación. Al final, diez eran los clasificados, obteniendo de esta forma sendos premios. Pero se da la circunstancia que de estos diez finalistas, tres eran de Alfaro, los magníficos ejemplares Dalía II-Tarzán II y Dalía I, que

como hemos dicho causaron la admiración de todos los asistentes a la exposición.

Para rematar totalmente el éxito, Sánchez también tuvo la alegría de que a su perro Sultan se le concediese un premio especial consistente en medalla de primera clase.

Un merecido premio sin duda alguna, pues todos los alfareños somos testigos del cuidado y mimo con que este hombre mantiene a sus galgos, dedicándoles gran parte de su tiempo. Enhorabuena, y que a la hora de la verdad los galgos den el mismo rendimiento que en los exposiciones.

LA CIUDAD VIVE CERA AL 18 DE JULIO

Muchos y gratos acontecimientos se avecinan para nuestra trabajadora ciudad. Por un lado, la proclamación de la reina de las fiestas el día 17, en correspondiente verbena al efecto. Por otro, el propio 18 de julio, que en Alfaro es la antecámara de los San Roque. Siguen los comentarios que la exposición de la copa donada por la firma Bosquet ha levantado entre la población, y otros muchos. De todos ellos, nos ocuparemos el día 17 y 18, momento que nosotros consideramos el más idóneo para estos temas, de los que les daremos cumplida información, y conocimiento de lo que nos ha contado la bella Pili Ruiz, y los componentes del conjunto los Swing, y es que al parecer, Alfaro está de moda, aunque no sea en realizaciones de más envergadura... pero que conste que también nosotros tenemos "parador" por lo menos el de la carretera.

Se mire como se mire,
FLEX - MULTIELASTIC con POLYCOTON
es nuevo y diferente

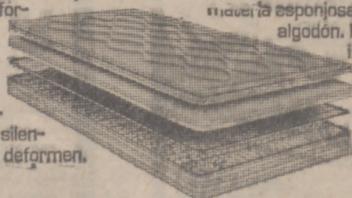


¡NUEVO!

Tiene muelles sin nudos y Polycotón

Véalo por dentro. Es un mundo fabuloso, con una técnica perfecta y una calidad inimitable. Su carcasa de muelles Multielastic, cientos de ellos, están formados por un solo hilo continuo de acero, sin nudos ni enganches. Es maravilloso verlos trabajar en todas direcciones, suave, silenciosamente, sin que se deformen.

Pero dentro del nuevo FLEX-MULTIELASTIC hay muchas más cosas. Está el Polycotón, mantas de relleno formadas por una espuma esponjosa a la que se ha incrustado algodón. Esto forma un solo cuerpo indesplazable que alarga y prolonga la vida del colchón sin que nunca se formen bolsas incómodas. FLEX - MULTIELASTIC multiplica su descanso.



COMO SIEMPRE, FLEX, DE LO BUENO, LO MEJOR.



GRATITUD AL AUTOR DE «CRONICA»

La noche veraniega y entusiasta del pasado domingo clausuró la «Cronica Najerense» en su tercera edición. Es una cosa muy buena y no permitiré Dios que ésta haya sido su última plasmación. Diría que ni Carpio pasará por ello ni Nájera lo consentirá.

Su representación ha constituido para Nájera su potenciación dentro del ámbito nacional y un nuevo salto a la fama más allá de nuestras fronteras. Pero lo que más estimo, y en igual grado agradezco a los artífices del retablo najerino, es el alma que han puesto en la presentación y engarce de Santa María de Nájera en este espectáculo maravilloso para la promoción de este singular paranimfo mariano najerino y su entronización en los pechos y las mentes de estas gentes de esta zona regional nuestra.

Con motivo de la puesta en escena de «Cronica Najerense» se ha promocionado el nombre de Nájera en el territorio nacional, alcanzando su fama hasta amplias zonas del extranjero y surgiendo así el milagro de la representación de sus viejas glorias de cuando bisecularmente fungió de sede de la monarquía o de flamante capital imperial de las Españas.

Ha sido además una lección histórica a nivel básico, una como democratización de la enseñanza de la historia de España en sus capítulos más oscuros por lejanos y por revueltos. Y esto ha sido posible gracias a la colaboración genial de

Roberto Carpio y sus equipos técnicos, y no menos a la iniciativa y estudio de un guión tenso, llevado a cabo por nuestro ilustre paisano Justiniano García Prado. Sin su idea y la captación de interés en torno a su guión por las altas esferas que Justiniano García supo ganarse por méritos propios, la «Cronica Najerense» ni hubiera nacido ni nacida hubiera alcanzado la difusión espectacular a que la hemos visto empujada.

No importa que el texto de Justiniano tenga fallos; los tiene toda empresa humana por feliz que sea. Ya en los inicios de esta aventura señalé alguno, siendo incomprendido por quienes precisamente veían en ese fallo el cogollo de la obra. No es esta, hora de discutirlo. Precisamente porque el libreto es perfectible, porque la misma historia de Nájera no tiene fronteras, estimo que admitirá fondos y formas indefinidamente mejores. ¡Cuánto no se lograría con la benevolencia siempre de todos y con la colaboración al menos de muchos! No dudamos ni de una ni de otra. Y sentimos la máxima confianza.

En todo caso, la iniciación indiscutible del espectáculo ha correspondido «de iure» a don Justiniano García Prado y su nombre presidirá siempre en la evolución del retablo escénico como de auténtico fundador.

Nunca quisiera que se produjera el cambio de dirección escénica, porque todos estimamos mucho a don Ro-

berto Carpio y lamentaríamos igualmente su ausencia y porque los espontáneos directores locales y quizá nacionales agradecerían al menos en un principio la línea de su entusiasmo y dedicación.

Desde luego, para encauzar esta promoción literaria de la juventud najerina y riojana sería preciso facilitar una biblioteca de buenos fondos literarios tanto como históricos. Sobre esta base iría, indudablemente surgiendo el milagro de felices guiones de «Cronica Najerense» si no por otra cosa por aquello de que todo el mundo es poeta en su patria. Con el cariño por estos temas iría surgiendo a la par un entusiasmo loco por su representación en las tablas. Así el montaje del retablo, lejos de ser penoso marcharía sobre ruedas, no por impulso ajeno superior, sino por moción de propia iniciativa.

Ya, para terminar, quiero dedicar mi homenaje de gracias a nuestro ilustre najerino don Justiniano García Prado y reconocer públicamente y paladinamente su función superior de fundador de la «Cronica Najerense», que ha paseado el nombre de Nájera por las más dispares geografías de España, Europa y América y por los días de gloria que ha de suponer para Nájera, que todo se lo merece, en la continuación por años y siglos de «Cronica Najerense» todo para el mayor esplendor de Santa María.

Fray Saturnino Nalda Bretón

El alcalde se reincorpora

— (De nuestro corresponsal interino, Juan...)

preñión, pues en definitiva lo que pretende el Ayuntamiento es mejorarlo, creando las mínimas molestias y que el camión receptor de basuras pase por las calles de excesiva circulación, en horas en que el tráfico apenas sea perceptible para no perturbarlo con paradas, haciéndolo más eficaz y rápido.

NUEVO DESTINO

El sargento primero de la Guardia Civil, don Jerónimo de Mateo Yagüe, que ha prestado sus servicios en esta comandancia por espacio de tres años largos, como consecuencia del ascenso a brigada en el mismo Cuerpo, ha sido destinado a Alcañiz, a cuya población se trasladará en breve.

Se tiene conocimiento de que el señor Mateo, durante este tiempo ha prestado relevantes servicios de orden y vigilancia y que por su celo en el cumplimiento de sus deberes era respetado no sólo por sus compañeros, sino igualmente por todo el vecindario, que seguramente le agradecerá su marcha.

JOSE MARTIN SABANDO, SIGUE SIN APARECER

Sin interrupción alguna se viene prestando un servicio de vigilancia en las orillas y río Ebro, montado por fuerzas de la Guardia Civil, familiares de la desgraciada criatura y otras personas y amigos. Merece destacar en esta abnegada y humana labor la que se halla efectuando don Martin Gamarra, Alcalde, de profesión pescador, el cual, incansablemente, con una barca manobra por todos los sectores del río en

su intento de localizar su cuerpo, orillándose por aquellos lugares en donde el agua se remansa o que se encuentra cubierta de maleza por si se encontrara enganchado o detenido por dicha maleza, y removiéndolo asimismo fondos con elementos adecuados, sin éxito hasta ahora.

Creemos, sin embargo, que las operaciones de rescate no deben cesar, y que debía solicitarse ayudas o colaboraciones a entidades deportivas o de otro carácter para unir todos los trabajos en su búsqueda, que por el tiempo que hace ya, tanta angustia está llevando a los padres del pequeño, que no tenían otro hijo que éste en el matrimonio.

FUNERAL DE CABO DE AÑO

Esta tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, a las ocho y cuarto, se ha celebrado una misa en sufragio del alma de don José de la Cruz Toledo, que perteneció a la razón social «J. de la Cruz Hermanos» y que asimismo era concejal de este Ayuntamiento, al cumplirse el primer aniversario de su muerte.

En las naveas del templo hasta casi completarias, se congregaron los productores de la empresa, familiares y amigos, y la casi totalidad de los miembros de la corporación municipal presididos por el alcalde don Mariano Tremps, así como empleados municipales.

A su viuda, doña Natividad Martínez, e hijos, María Teresa, José y María Victoria, al recordar esta triste fecha, les reiteramos nuestra condolencia.

APRENDA FRANCÉS CON

RIOJA

Y PATROCINADO POR LA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



IDIOMAS CAMPO Inglés Francés Alemán
LE FRANCAIS PAR LES JOURNAUX
Método y sistema patentados. Prohibida la reproducción. Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector en...
CAMP O - Méndez Núñez 31 - Zaragoza. Infórmese hoy mismo

Respuestas al Examen núm. 21

21-a)

1. Qu'a-t-elle dit du musée?
2. Savez-vous jouer au billard?
3. Pourquoi ne mets-tu pas ton manteau?
4. Qui viendra avec le capitaine?
5. Combien de langues parle ton beau-frère?

21-b)

1. El soldado estaba buscando su casco en los cuarteles. — 2. ¿Quién es usted?
3. Soy realmente un extraño en este pueblo. — 4. La hija de mi hermana irá a París la próxima primavera. — 5. Mi padre no la deja ir sola porque no habla francés. — 6. Se ha quitado el sombrero antes de entrar en el despacho. — 7. Ellos están acabando su trabajo. — 8. Vi al guía hablar con los visitantes.

21-c)

- Elle porte une jolie robe. — Le gardien a un revolver et un fusil chez lui. — Parlez-vous anglais et allemand? — Le maçon tient la truelle de sa main droite et le niveau de sa main gauche. — Ils viennent d'arriver de Paris à l'instant même. — Combien de tuiles avez-vous chez vous? — Le capitaine n'est pas un bon peintre.

Presupuesto extraordinario aprobado: 2.633.535 pesetas

— (De nuestro corresponsal, Paco Portillo): Sesión extraordinaria de 9 de julio de 1971, se acordó el presupuesto extraordinario de 1971, formado para financiar la obra "Pavimentación de aceras, alcantarillado y alumbrado público en la zona de San José", cuyo resumen es el siguiente:

participaciones en ingresos, 150.000 pesetas.

Capítulo VI.—Extraordinarios y de capital, 1.026.149 pesetas. Total 2.633.535 pesetas.

Contratación de la ejecución de la obra "Edificio destinado a Casa Ayuntamiento".—Se acuerda acudir al concurso subasta como procedimiento para celebrar el contrato de ejecución de dicha obra, aprobando el pliego de condiciones económico-administrativas, redactado conjuntamente por las Comisiones de Hacienda y Urbanismo, Fomento y Aguas.

Adquisición de terrenos para la construcción de centros asistenciales. — El Ayuntamiento acuerda designar a la Comisión de Hacienda y al Concejal don Agapito Moreno para que inicie las gestiones con la Empresa Sevillas, S. A., en orden a la adquisición del llamado pa-

to de San José donde se pretende instalar ambulatorio, casa cuna, y guardería infantil, y tramitar simultáneamente el expediente para obtener la desafectación como zona verde privada del referido patio, que así está calificado en el Plan General de Ordenación Urbana.

A la vista de todos estos detalles, se saca la consecuencia de que la construcción de la nueva Casa Consistorial va para despacio. Nos dijeron que se iba a empezar el pasado mayo; después que a mitad de julio, es decir, en las fechas que nos encontramos. Pero... ¿cuándo será? Y es, seguramente, lo que más urge. Primero, por el mal efecto que produce contemplar la fachada resultante de la demolición. Y segundo, evitar el pago de las rentas de pisos alquilados a los que habitaban la casa contigua, lo cual está sucediendo desde hace cuatro años aproximadamente.

SANTO DOMINGO DE LA CALZADA. — (De nuestro corresponsal, Amado Arbellá).

Con ocasión de la primera crónica que tengo el placer de escribir para los amables lectores de este

diario y mis convecinos calceatenses, desearía de estos últimos que, por ser también la primera vez que me lanzo a estas lides de cronista o corresponsal periodístico (como ustedes lo preferían) con el fin único y principal que la ciudad de Santo Domingo de la Calzada tenga a poder ser su crónica diaria en NUEVA RIOJA y que el latir de su vida cotidiana encuentre el ansiado eco tanto en el ámbito provincial como en el nacional, la cooperación en cuanto a noticias de interés y una cierta benevolencia para esos imponderables que todos sabemos existen en el mundillo de los corresponsales tales como: Alteración de apellidos, errores numéricos, etc., que previa observación al que suscribe muy gustoso subsanaré.

Sin más preámbulos, y agradeciendo anticipadamente a mis convecinos todas las noticias de interés que me sean facilitadas para su publicación, paso a cumplir con mi deber.

MEDIO MILLON

Se ha recibido hace unos días en el Ayuntamiento de esta ciudad un telegrama del ministro de la Gobernación, cuyo texto dice: «Santo Domingo de la Calzada, de Madrid. — Ministro Gobernación a señor alcalde. — Celebre comunicarle que con cargo a fondo

nacional haciendas municipales se concedió esa Corporación una ayuda de quinientas mil pesetas. — Saluda, Tomás Garicano».

Noticia buena que debe alegrarnos porque es fruto de los desvelos que por la ciudad tiene nuestro alcalde y en definitiva que redundará en mejoras para la misma, cosa que todos deseamos.

VERANEANTES

Se observa una gran afluencia de los mismos, yéndose muy concurridos nuestros paseos y lugares de esparcimiento, incluso hasta en las márgenes del Oja, que este año por el fuerte régimen de lluvias padecido en meses anteriores, todavía nos deja contemplar sus transparentes aguas, pues para estas fechas otros años podíamos atravesarlo sin mojarnos un solo dedo de nuestros pies y por el lugar cercano a nuestra ciudad que más nos apeteciese.

La Corporación Municipal con muy buen criterio ha encargado la impresión de una ficha al objeto de llevar un registro de los veraneantes que habitualmente nos honran con su presencia en la ciudad durante los meses de estío y cuyo número se viene incrementando año tras año, todo ello con la finalidad de que, llegadas esas fechas señaladas del año, cuando por in-

perativos de la vida están ausentes físicamente, reciban una amable felicitación y recuerdo de la ciudad donde pudieron descansar del fuerte y constante ritmo que hoy exige la vida moderna en las grandes capitales.

También y como muestra de hospitalidad, pues no en vano, el Santo «Abuelito» puso la semilla en la misma en los corazones calceatenses, nuestro Ayuntamiento va a ofrecer a la colonia de veraneantes y también a todos los calceatenses que deseen asistir, unas filmaciones de diapositivas del «Camino de Santiago», cedidas amablemente por nuestro convecino don Aurelio Bustillo, y que serán comentadas por el buen amigo y concejal don Juan José Saezmierra Uyarra, alma y animador constante de toda actividad artística, deportiva y cultural que tiene lugar en esta ciudad.

Estas filmaciones tendrán lugar en breve y en nuestra próxima crónica informaremos con todo detalle.

Durante los días 24 y 25 del presente mes con motivo de la «Marcha-peregrinación «Camino de Santiago», año 1971 de la juventud, tendrán lugar en esta ciudad unos actos cuyo programa daremos a conocer oportunamente.

SANTO DOMINGO MEDIO MILLON AL MUNICIPIO



Caja Provincial de Ahorros de Logroño



Miguel Villanueva, núm. 9 - LOGROÑO - Teléfono 214200

Obra Social en favor de la provincia

Viviendas de protección oficial en Nájera

Ponemos en conocimiento de los solicitantes del Grupo de 50 Viviendas de Protección Oficial, construidas por esta institución en la localidad de Nájera, que el sorteo públicoante Notario para la adjudicación de dichas Viviendas tendrá lugar el sábado día 17 de julio, a las ONCE HORAS, en la Sala Capitular del Ayuntamiento de dicha ciudad.

El Consejo Económico del Ebro con Franco y el Príncipe Se postulan dos etapas en regadío para los años 1980 y 2000

MADRID, 14. (Cifra). — El Jefe del Estado ha recibido en audiencia civil al Consejo Económico Sindical del Ebro, presidido por Santiago Pardo Canalís y acompañado por el ministro de Relaciones Sindicales, Enrique García Ramal.

El señor Pardo Canalís entregó al Jefe del Estado los trabajos del Consejo contenidos en quince volúmenes y las conclusiones aprobadas en el Pleno celebrado en Zaragoza los días 15, 16 y 17 del pasado

mes de junio.

Expuso el presidente del Consejo a Franco los proyectos del Consejo encaminados al aprovechamiento integral del río Ebro. «En los últimos lustros —dijo el señor Pardo Canalís—, gracias a la inspiración del Movimiento y a la decisión de Vuestra Excelencia, se ha dado un paso de gigante creando cerca de 230.000 hectáreas de nuevos regadíos, con lo que a finales de 1970 la superficie regable era de 649.000 hectá-

reas». «Se postulan dos etapas —añadió— para los años 1980 y 2000, creando nuevos volúmenes embalsados que permitirían aumentarse en cerca de 200.000 hectáreas los nuevos regadíos en el presente decenio y más de 725.000 en los dos siguientes, hasta alcanzar en la cuenta un total de 1.600.000 hectáreas».

Respondió el Jefe del Estado destacando los trabajos realizados por el Consejo. Ponderó la importancia que el Ebro tiene

para España y alentó a «dos los presentes a que continúen sus tareas».

La Comisión estaba integrada por los gobernadores civiles de Zaragoza, Huesca, Teruel, LOGRONO, Soria, Tarazona y Lérida, y los ponentes y presidentes de las diversas Comisiones del Consejo.

Horas más tarde, la Comisión acudió al Palacio de la Zarzuela, donde fue recibida por el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, a quien se

le entregó los trabajos del Consejo y las conclusiones aprobadas en el Pleno del mismo.

El Príncipe agradeció la importante tarea acometida por el Consejo y felicitó a sus componentes por la labor realizada y les animó a continuarla «porque de esta manera es como mejor se sirve a la Patria».

Finalmente, les ofreció su apoyo para los anhelos y aspiraciones que le fueron expuestas.

CRONICA DE MADRID



Por José Luis FERNANDEZ RUANO

Operación «Plus Ultra»

MADRID, 14. — (Crónica de "Pyresa" ra NUEVA RIOJA).

Barrunto que don Joaquín Peláez y don Adolfo Martínez deben estar muy atareados estos días. Desde hace años, sobre todo en los meses de verano, cae sobre sus espaldas y en la de otras personas con las que comparten un mar quehacer y una gran responsabilidad, el montaje de la «Operación Plus Ultra», que, como se sabe, tiene por fin exaltar las esperanzas de aquellos niños que han demostrado su gran amor a la humanidad y, previa rigurosa selección, invitarlos a realizar un fantástico viaje.

Por el momento, los organizadores de la «Operación Plus Ultra» están recibiendo millares de cartas, dirigidas desde los diversos puntos del país, en la que se recogen interesantes sugerencias y recomendaciones sobre los pequeños candidatos a la «Operación Plus Ultra».

Pero todo ello exige tiempo, comprobación de los datos, etc. Las propuestas son muchas; pero desgraciadamente, el número de plazas es limitado: tan sólo diez. En rigor, serán diez niños españoles y los niños extranjeros. Pueden ser de cualquier país. El caso es que su bella acción quede debidamente mostrada como la más merecedora del premio.

Además de los diez niños españoles, habrá en la expedición un niño por cada uno de estos países: Portugal, Francia, Bélgica, Alemania y Yugoslavia.

La expedición que forman los niños elegidos, además de viajar por la España peninsular e insular, visitarán Roma y de serán recibidos por el Santo Padre— y la República Federal de Alemania. En resumen, veinticinco días de ilusión e infancia.

ANDENES CENTRALES

En un principio, los grandes andenes centrales de Madrid, bajo la acogedora sombra de una doble fila de árboles, resultaban un paradisíaco lugar para el paseo.

Pero los años han demostrado que estas amplias aceras, en realidad, aparcamiento de vehículos, estacionados alborotadamente.

Así lo consideran los vecinos de la calle Sáinz de Buitrago que pretenden, ingenuos ellos, que el andén central de Madrid constituya un obstáculo para atravesarlo en su itinerario hacia el Parque del Retiro. Lo que no deja de ser una ingenuidad en nuestro tiempo.

CORRIDAS VERANIEGAS

Parece que la empresa de la plaza Monumental tiene muchas ganas de ver radas para este verano varias corridas a base de auténticos toros, de los que causan mucho respeto a las grandes figuras de esa raza, los carteles de esas corridas se ultimarán a base de espadas con ganas de triunfar, pero sin fama, los que no exigen condiciones.

POCO PESCADO

El Mercado Central de Pescado acusó, en la mañana del día 14, la más floja entrada del año.

EL HORNO CREMATARIO

A propósito de la instalación de un horno crematorio voluntario en el Cementerio de Nuestra Señora de la Alameda, el delegado de Sanidad y Beneficencia Municipal, don D. Porres Gil, ha declarado:

—Se instala para cumplir con el artículo 56 del Reglamento de la Policía Sanitaria Mortuoria, que establece las condiciones que deben reunir los cementerios y dispone, en el artículo 59, que todas las poblaciones con más de un millón de habitantes deben poseer un horno crematorio. Que quede claro que no es ninguna iniciativa caprichosa del Ayuntamiento.

Pleno de la Comisión Permanente del Consejo Sindical «Hay más confianza en los mecanismos sindicales»

MADRID, 14 (Cifra). — Con un informe sobre las actividades sindicales en el primer semestre del año, a cargo del secretario general de la organización sindical, Rodolfo Martín Villa, comenzó esta mañana el Pleno de la Comisión permanente del Congreso Sindical.

Presidió la apertura el señor Martín Villa, acompañado por los presidentes de los Consejos nacionales de empresarios y trabajadores, del secretario general adjunto y vicesecretarios de la organización sindical y del secretario del Consejo.

Las dos actividades principales del primer semestre de 1971 fueron, según el secretario general, la aprobación de la Ley Sindical y las elecciones sindicales de base.

Sobre la Ley Sindical, Martín Villa informó que desde el mes de abril funciona una Comisión interministerial que se ocupa de preparar los decretos que desarrollan las normativas derivadas de aquella ley.

El secretario general de la Organización Sindical estima que, a finales de este año o principios de 1972 estarán ya publicadas todas las normas complementarias de la Ley Sindical.

Agregó que la Comisión interministerial antes aludida tiene dictaminado el proyecto por el que se regula transitoriamente la vía contenciosa sindical, y sigue estudiando los proyectos sobre derecho de asociación sindical, acción sindi-

cal en las empresas y reglamentos de las Cámaras de Comercio y de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias.

Se refirió después al elevado número de candidatos presentados a las elecciones sindicales, a la casi total ausencia de incidentes; a la masiva cantidad de votantes; a la baja proporción de reelegidos, que sólo llega al 18,8 por 100; al rejuvenecimiento de los cuadros, y a la participación creciente de la mujer.

Resaltó más adelante que en las empresas con más de quinientos trabajadores, que son las que por su propia misión tienen una vida sindical más intensa y, al mismo tiempo, más conflictiva, el porcentaje medio de votantes había llegado al 78 por 100.

A juicio del informante, las consecuencias que pueden sacarse de estos datos son claras: conciencia cívica y madurez de los trabajadores, mayor grado de formación, confianza en las causas y mecanismos sindicales y esperanzas sobre las posibilidades que ofrece la nueva Ley Sindical. Puede afirmarse que las elecciones sindicales se han pasado con serenidad, holgura y éxito.

Martín Villa desmintió algunas noticias publicadas en el periódico francés «L'Humanité», órgano del partido comunista del país vecino, y otras recogidas por «The Times» de Londres, en las que se aseguraba que había existido una abstención masiva en las grandes empresas de Vascongadas y Cataluña, en las elecciones sindicales. Contrasta esta actitud —subrayó seguidamente— con la observada por la Prensa nacional y otras numerosas publicaciones extranjeras, que han mantenido una objetiva postura de fidelidad informativa, dando cuenta del clima de normalidad y de afluencia masiva en que se han desenvuelto las elecciones a nivel de empresa.

En los últimos seis meses —señaló luego— se han originado doscientos ochenta y cinco conflictos colectivos, frente a los cuatrocientos cincuenta registrados en el mismo periodo del año anterior. Las provincias más conflictivas han sido Barcelona, Oviedo y Vizcaya, por este orden.

Destacó asimismo el ligero aumento de expedientes de crisis, con un seis por ciento, y el alarmante incremento del paro, que ha pasado de 158.063 en septiembre de 1970, a 245.893, en diciembre del mismo año, afectando, principalmente, a los sectores de la construcción y agricultura.

Finalmente, informó sobre los resultados favorables conseguidos en la Conferencia Internacional de Trabajo, celebrada durante el mes de junio, en Ginebra. Los gastos de la Organización Sindical, durante el pasado ejercicio, ascendieron a 8.289 millones de pesetas, y los ingresos, aumen-

taron 302 millones más. En el activo del balance de situación de 1970 destacan los bienes inmuebles, valorados en 4.634 millones de pesetas; los bienes muebles, en 1.943 millones; los deudores, a una cifra total de 1.038 millones, y las cantidades pendientes de liquidación por las entidades recaudadoras y cuotas de cobro inmediato, que suponen entre ambos conceptos 855 millones de pesetas. En el balance inventario del mismo ejercicio, además de los bienes inmuebles y muebles ya citados, el valor de las viviendas protegidas, construidas por la Obra Sindical del Hogar, están cifrados en 37.150 millones de pesetas.

En el orden del día de este Pleno figura como puntos más sobresalientes, el estudio y aprobación de las directrices sindicales de carácter general que han de servir de base a las disposiciones de régimen interno que deben dictarse en desarrollo y aplicación de la Ley Sindical.

Las Comisiones son siete, y cada una de ellas ha elaborado unas directrices, a saber: Comisión primera, directrices sobre estructuras, organización y funciones de la Organización Sindical; Comisión segunda, directrices en materia de régimen económico-administrativo. Comisión tercera: directrices en materia de secretariado y personal sindical. Comisión cuarta: directrices relativas a los estatutos de las entidades sindicales. Comisión quinta:

directrices relativas a la organización y funcionamiento de los Consejos de trabajadores y técnicos y de empresarios. Comisión sexta: directrices relativas a los Consejos sindicales provinciales y de otros ámbitos. Y, Comisión séptima: criterios que deben informar las disposiciones sobre los tribunales sindicales de amparo.

Se procurará que cada organismo o servicio responda a las funciones para las que han sido creados. Las actuales Vicesecretarías pasan a denominarse Secretarías de Asuntos Sociales, de Asuntos Económicos, de Servicios económico-administrativos y de servicios de asistencia y promoción.

Los Tribunales Sindicales de Amparo estarán constituidos en el seno de la Organización Sindical, gozando de la necesaria independencia y teniendo como atribuciones el control de la legalidad de los actos y acuerdos de los organismos y entidades sindicales. También serán competentes en materia electoral, régimen jurídico de gerencia de los dirigentes sindicales electivos y del personal sindical.

Estos tribunales tienen naturaleza arbitral y, en su composición, figuran en términos paritarios miembros electivos y letrados sindicales. La presidencia recaerá en un miembro de las carreras fiscal o judicial. Estos tribunales se constituirán con carácter permanente para cada periodo electoral.

PROXIMO PLENO DE LAS CORTES

MADRID, 14. (Pyresa). — El presidente de las Cortes ha confirmado esta tarde a los periodistas acreditados ante la Cámara la retirada por parte del Gobierno del dictamen sobre prestación del servicio militar en tiempos de paz de los objetores al mismo por motivos religiosos. Don Alejandro Rodríguez de Valcarlos dio cuenta a los informadores del orden del día del próximo Pleno de las Cortes, que se celebrará el día 20, a las diez horas de la mañana.

El proyecto de modificación de determinados artículos de la Ley de Orden Público será presentado ante el Pleno de la Cámara por el ministro de la Gobernación. En defensa del dictamen correspondiente interviene el presidente de la ponencia, señor Arroyo Quiñones. Hasta el momento no se ha presentado petición de votación nominal de este dictamen.

El ministro de Trabajo presentará ante la sesión plenaria el dictamen de la Ley de Emigración, en defensa del cual interviene el ponente don Rafael Arteaga Padrón.

El ministro de Agricultura presentará igualmente ante el pleno los dos dictámenes que

su Departamento presentó recientemente a la Cámara. Son el proyecto de ley de creación del Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario, en defensa del cual interviene el procurador don Salvador Serrats Urquiza y el de comarcas y fincas mejorables, cuyo dictamen finalizó esta misma mañana.

El procurador don Manuel Díez Alegría interviene en defensa del proyecto de ley de dotación presupuestaria para la defensa nacional.

Respecto a las solicitudes de interpelación, el presidente de las Cortes aclaró que se habían dejado para otra sesión plenaria posterior. «Posiblemente —señaló el señor Rodríguez de Valcarlos— no se someterá a votación del Pleno las enmiendas que alcanzaron el número reglamentario de votos durante la discusión del proyecto de ley de fincas y comarcas mejorables». Corresponden éstas a los procuradores señores Cabello de Alba y Aguado Morte.

Finalmente, el presidente de las Cortes dio cuenta del comienzo inmediato, después de la celebración del Pleno, de las obras de reforma del hemiciclo de las Cortes.

Ha sido dictaminado el proyecto de ley de comarcas y fincas mejorables

MADRID, 14. (Pyresa). — La Comisión de Agricultura de las Cortes terminó de dictaminar, a las dos y media de la tarde de hoy, el proyecto de ley de comarcas y fincas mejorables, que fue presentado ante la Cámara el pasado día seis por el ministro de Agricultura.

La sesión dio comienzo a las once de la mañana, con el estudio del artículo 26, referente al capítulo de expropiaciones. Este precepto fue ya objeto de discusión en la tarde de ayer.

Por la ponencia, y en su nombre, el señor Poveda Murcia recogió varias de las sugerencias formuladas por los enmendantes, y el texto ofrecido fue aprobado por unanimidad.

ATENCION, INDUSTRIALES RIOJANOS Presidentes, directores o consejeros delegados

A partir de octubre próximo, ofrezco mi colaboración, centrandome oficinas y domicilio en Madrid, a empresas dinámicas con deseos y posibilidades de expansión, para responsabilizarse de la

DIRECCION COMERCIAL

- * Tengo 40 años y 25 dedicados vocacionalmente a la venta con ejecución a diferentes niveles.
- * Poseo excelente iniciativa e impulso vital.
- * Gran formación (teórico-práctica. Marketing y Merchandising) de los modernos sistemas de organización, para lograr en cortos periodos importantes objetivos.
- * Trabajaría exclusivamente a comisión a convenir, siendo de mi cuenta la publicidad, selección y dirección del equipo de vendedores.
- * Puedo aportar importante historial y excelente informe psicotécnico de mis aptitudes profesionales, además de todo tipo de garantías económicas y morales. Siento preferencia por promocionar productos riojanos de óptima calidad. Dejo puerta abierta a ofrecimientos diversos. Dirigirse hasta septiembre próximo a JULIAN DE LA CRUZ TOLEDO, director comercial del Complejo Industrial "GAVIOTA", en Haro (Logroño). Teléfonos 308 y 402.

ada alemán vará su úmero hasta muerte

BONN, 14 (Pyresa). — Un
cienta por ciento de los diu-
gos de la República Fede-
mana se oponen decidi-
mente —según las últimas
encuestas realizadas— a la nue-
va recientemente aprobada
del Bundestag, o Cámara Alta
Parlamento, por la que se
delega que cada alemán ten-
drá asignado, desde el momen-
to de su nacimiento, un número
de cifras que le acompa-
ñará a modo de dato identifi-
catorio hasta la tumba.
La repulsa pública hacia esta
medida se basa en lo que tiene
de concesión a la tiranía de
computadoras y de clasifi-
cación de las personas como
números. Los defensores
del contrario, aducen toda
serie de ventajas que re-
sultarán en beneficio de los
ciudadanos, al limitar
el número de trámites buro-
cráticos y de los distintos mi-
nisterios y poner a su alcance
estadísticas más perfectas que
facilitarán a facilitar las futuras
decisiones.

elevo en la conferencia de París

WASHINGTON, 14 (Efe). —
El presidente Nixon comenzó
su ofensiva diplomática pa-
ra sacar las negociaciones de
París del punto muerto
que se encuentran desde ha-
cerca de dos años.
La Casa Blanca en San Cle-
ve (California), confirmó el
nombramiento del embajador David
D. Bonior, actual jefe de la dele-
gación norteamericana, por ran-
dos personales, en un futuro
se impondrá a los
norteamericanos en Washington
señala que el nuevo jefe de la de-
legación será el actual emba-
jador norteamericano en Corea
Sur, William Pories, aunque
confirmación oficial aún no
ha sido anunciada por la Casa
Blanca.

ruptura de relaciones entre Libia Marruecos

CAIRO, 14 (Efe-Upi). —
La ruptura de las relaciones di-
plomáticas con Marruecos, ha
comenzado esta noche la agen-
cia informativa egipcia "Oriente
Occidental".
En un breve comunicado,
el presidente de Trípoli, se añade
que Libia ha pedido a Egipto
que se encargue de sus intere-
ses en Marruecos.
Por su parte, las autoridades
marroquíes han detenido al em-
bajador libio en Rabat, Yusef El-
Bachraoui, y al primer secretario
de la embajada, informa hoy la
agencia. La agencia dijo que
las detenciones fueron hechas
por orden del ministro del
Exterior, Mohammed Oufkir.

ULSTER:

«¿QUIEN SERA EL PROXIMO?»

LONDRES, 14. (Del
corresponsal de "Py-
resa", Manuel Adrio,
para NUEVA RIOJA).

Con la muerte de otro solda-
do británico hoy de madrugada,
en las calles de un barrio de
Belfast, el IRA ha cumplido con
exacta prontitud la amenaza de
tomarse cumplida represalia por
los dos católicos caídos en
Londonderry el pasado día ocho,
durante los disturbios que pre-
cedieron a la gran marcha pro-
testante del lunes último por
19 localidades del Ulster.

La muerte del segundo solda-
do que cae en la capital de la
provincia en menos de treinta
horas siguió en muy poco el
comunicado hecho público ayer
por la tarde por los «provisio-
nales» en el que confirmaban
la «ejecución» de un miembro

del Ejército británico de ocupa-
ción. El lunes se anunciaba la
caída de otro y se advertía que agos-
to de 1971 no era el de dos
años antes.

Aunque anoche no se regis-
traron explosiones en Belfast y
la ciudad durmió en calma, aun-
que intranquila, el IRA ofreció
una nueva prueba de su efi-
cacia en la guerrilla urbana al
aumentar a diez el número de
soldados muertos en Irlanda del
Norte en lo que va de año, du-
rante una emboscada perfecta-
mente preparada en una de las
áreas católicas de Belfast, sin
que la patrulla del Ejército pu-
diese hacer otra cosa que dis-
parar a ciegas en la oscuridad
de la noche contra sombras
sospechosas.

POSIBLES REFUERZOS

Los barrios católicos del Bel-

fast y esas «zonas de nadie»
—casas semidestruidas y aban-
donadas que se alinean dividi-
endo los barrios en que vi-
ven ambas comunidades— tie-
nen el aire y el misterio de las
«kasbahs», por donde es muy
fácil huir y muy difícil encon-
trar un camino si se conocen
muciosamente. Esas viejas ca-
sas con las ventanas tapiadas,
las puertas cerradas a cal y
canto, de extrañas buhardillas,
se han convertido en el mejor
nido para los francotiradores
contra las tropas del Ejército
británico, un Ejército que fue
llevado al Ulster para pacificar
la región, servir de muro entre
las dos comunidades y que, en
menos de dos años, se ha con-
vertido en el principal belige-
rante. El soldado muerto ayer
había escrito hace unos días
a su familia: «El IRA ha prome-
tido matar a un soldado cada

día. ¿Quién será el próximo?
Después de tres días en Bel-
fast —tres días de bombas,
muertes y desfiles—, anoche
regresé a Londres, donde los
expertos militares están estu-
diando la posibilidad de refor-
zar las defensas de las tropas
estacionadas en Irlanda del Nor-
te en vista de que cada momen-
to la situación alcanza mayor
peligrosidad. Es muy posible
que los soldados sean equipa-
dos próximamente con trajes
de mallas metálicas para pro-
tegerse contra las balas del
IRA.
El Ejército se prepara, como
se ve, para una larga y dura
lucha segura de que el terrors-
mo no será fácil de vencer y
que, por el contrario, va a más
en esta ferp guerra sin cuar-
tel en que están enfrentados los
«provisionales» y las tropas.

Hacia la unificación de la política exterior de los «Seis»

Documentos del MCE sobre Oriente Medio

BONN, 14 (Pyresa).—Ba-
jo el título de «Común acuer-
do sobre normas de paz»,
el diario «Die Welt», de
Hamburgo, publica el texto
de lo que se considera en la
Comunidad Económica Eu-
ropea las primeras orienta-
ciones comunes de los «Seis»
en relación con una políti-
ca exterior conjunta. El do-
cumento, que no trata de
ser dogmático, se denomina
«Consejos de los Seis en
relación con el Oriente Me-
dio». Informe del Comité Po-
lítico.

El Comité se refiere a la
situación estratégico-políti-
ca de cinco puntos de ten-
sión en el Próximo Oriente:
Estrecho de Tirán y Golfo
de Akaba, Canal de Suez,
zonas desmilitarizadas, Je-
rusalén, problema palestino.
«El estrecho de Tirán y el
Golfo de Akaba —se dice al
comienzo del estudio— de-
ben considerarse vías marí-
timas internacionales, en
los que tenga plena validez
el principio de libre tránsi-
to», en apoyo de este prin-
cípio se cita la resolución
242 de las Naciones Unidas,
que garantiza la libre na-
vegación, y se pide a inter-
vención de las Naciones
Unidas, en especial «en deter-
minadas tensiones tempora-
les». Igualmente se propo-
ne que los Gobiernos de las
naciones ribereñas del Gol-
fo de Akaba firmen un con-

venio que garantice para
todos el libre tránsito en la
zona.

SUEZ
En cuanto al Canal de
Suez, los «Seis» remiten nue-
vamente a la resolución 242.
«que tendría que ser reco-
nocida por todos los países,
incluido Israel», y piden
que los problemas técnicos
sean examinados por un Co-
mité internacional de exper-
tos, al mismo tiempo que
el Consejo de Seguridad ana-
lizaría las diferencias de
criterio en materia de libre
navegación por el Canal.

Los «Seis» proponen la
creación de zonas desmili-
tarizadas entre Israel y sus
vecinos. Estas zonas, con los
correspondientes puntos de
control, deberían trazarse
con arreglo a criterios geo-
gráficos, de modo que sean
un factor de seguridad y no
de tensión, según el espí-
ritu de la citada resolución
242. Estas zonas serían ocu-
padas por tropas de la ONU
complementadas por obser-
vadores y equipos de con-
trol, estos últimos sin arma
alguna. Los centinelas de
los puntos estratégicos irían
lógicamente armados. Los
citados efectivos tendrían
que contar con el respaldo
del Consejo de Seguridad. El
periodo inicial de vigencia
de estas zonas desmilitari-
zadas podría ser de cinco
años y la financiación y re-
glamento correría a cargo
de la ONU, tras un estudio

del Consejo. Tropas y obser-
vadores estarían integrados
por representantes de los
distintos países miembros
de la Organización.

Como punto de partida
para la creación de esta zo-
na desmilitarizada, los
«Seis» proponen tres puntos
básicos que devuelvan la paz
a los territorios afectados:
devolución de los territorios
ocupados durante la guerra,
regreso de las fuerzas is-
raelíes de estos territorios a
los anteriores al conflicto de
junio y creación de un sis-
tema común de garantías.

JERUSALEN,
INTERNACIONAL
En relación con Jerusalén,
los países del MCE piden la
internacionalización de la
ciudad «interior a las mu-
rallas» y de las otras ciuda-
des santas. Para ello debe-
rían elaborar un plan con-
junto las naciones interesa-
das.

El problema palestino se
enjuicia en el documento
en el sentido de que una so-
lución solamente es posible
si cada uno expresa libre-
mente lo que quiere y los
países árabes se ponen de
acuerdo en relación con los
refugiados. Concretamente
sobre estos fugitivos, los
«Seis» dicen que debe apli-
carse, como paso funda-
mental, la resolución 194 de
la Asamblea General de la
ONU del 11 de diciembre de
1948.

Comunicado conjunto cubano-argelino

ARGEL, 14 (Efe-Reuter). —
Cuba y Argelia han acordado
hoy un aumento en la ayuda pa-
ra los movimientos de liberación
nacional, condenaron la ayuda
norteamericana a Israel y pidi-
eron la incondicional retirada de
las tropas norteamericanas en
el Vietnam.

El acuerdo fue hecho en un
comunicado conjunto publicado
al finalizar la visita de cinco
días efectuada por el ministro
de Asuntos Exteriores cubano,
Raúl Roa, que mantuvo entre-
vistas con el presidente Houari
Boumediene y con el ministro de
Asuntos Exteriores, Abdelaziz
Soueflika.

Cuba y Argelia tienen idénti-
cos puntos de vista en la mayor
parte de los problemas mundia-
les actuales, afirma el comuni-
cado, en el que también se so-
licita el restablecimiento total
de derechos para la China Con-
tinental.

Reafirmaron su apoyo a la
causa palestina contra Israel y
al Gobierno del presidente
Allende, de Chile, así como a lo
que el comunicado califica de
guerra revolucionaria del pue-
blo boliviano.

Condenan al mismo tiempo la
segregación racial en Sudáfrica
y Rhodesia, así como el apoyo
de los países de la Alianza At-
lántica a los regímenes minorita-
rios blancos.

Los dos países solicitan se
pongan fin al daño que produ-
cen los países superdesarrolla-
dos en las relaciones económi-
cas internacionales y prome-
tieron intercambios cubano-ár-
gelinos y una cooperación bilate-
ral.

NOGAT

Raticida de acción rápida
QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo,
grano y pasta fosforada, extermi-
nará rápidamente y sin molestias,
toda clase de ratas, ratones y topes.
Recuerde que NOGAT no las mata
en días. Las mata en horas.
Si manda este recorte a Laboratorios
SONATARG, Ter, 16, Barcelona-13,
recibirá un interesante folleto.

MUEBLES FACON

CALIDAD - ESTILO - MODERNIDAD

EXPOSICION Y VENTA DE

MUEBLES CAMA (por elementos), funcionales y prácticos para
lugares de poco espacio-DORMITORIOS COMPLETOS, TRESILLOS
y SALAS DE ESTAR - BUTACAS-CAMAS y SOFAS-CAMA, MESAS DE
COMEDOR - VITRINAS, LIBRERIAS, CENTROS DE MESA, CAMAS
PLEGABLES, ARMARIOS - CAMA, TAQUILLONES y TODA CLASE
DE MUEBLES

Leireano Iribarria, 2. - OYON (Alava). Telf. 223.

GALLARIA Publicidad

SISTEMA CONTABLE

¿Desea conocer el desarrollo de su negocio al día, con obten-
ción de balance de cuentas?
Empleando un mínimo de tiempo, le ofrecemos un método
seguro, sencillo, rápido y eficaz
Avisenos o visítenos sin compromiso en PALACIOS, Duquesa
de la Victoria, 8, para explicarle las ventajas del SISTEMA
CONTABLE que usted necesita para el correcto control de su
empresa

BAR EL TREBOL

Su nuevo propietario ofrece al público un servicio esmerado,
con su
DELICIOSA TERRAZA DE VERANO
En ella se pueden pasar unas horas gratas durante la tem-
porada de verano
Desde ahora estamos a su disposición.
Paseo de El Espolón (Junto al Auditorio)
LOGROÑO

¡Atención Agricultores!

Coloque levantamieses AMA a su cose-
chadora para recolectar cereales echados
y leguminosas.



Para todas las marcas y tipos de cosecha-
doras - Colocación instantánea - Alta duración
Amortizable en una hora de trabajo.
Evita averías en su máquina.

Representante:

PEREZ

REPUESTOS Y T. S. A.

M. Murrieta, 52 ■ Tlf. 222350 ■ Logroño

PARA SU CHALET *Forlady* PARA SU PISO



DISTRIBUIDOR:
GUILKA-Somosierra, 17.

ESTÓMAGO - STOMALIX-3 - INTESTINOS

SAIZ DE CARLOS

consulte con su medico C.B.S. 349

«En la Iglesia existe un puesto para la opinión pública»

CIUDAD DEL VATICANO, 14 (Efe). — "Se debe confirmar que en la Iglesia existe un puesto para la opinión pública", afirma en un mensaje enviado en nombre del Papa el cardenal secretario de Estado, Jean Villot, al noveno Congreso de la Unión Católica Internacional de Prensa que se desarrolla en Luxemburgo.

Los límites y el significado de esta opinión publicada son definidos a la luz del Magisterio pontificio en el citado mensaje, en el que se afirma, entre otras cosas, que "las relaciones internas de la Iglesia deben tener la importancia de un diálogo entre miembros de una comunidad en la cual la caridad es el principio fundamental".

El mensaje añade después que no se conocería la Iglesia si se la quisiera hacer "un sinónimo de ley y de obligaciones, de autoridad y de disciplina, de organización y de uni-

dad", y que también "estarían en el error los que —aunque sean sus hijos— invocaran el derecho y la necesidad de una opinión pública para justificar cualquier opinión o cualquier movimiento".

"El bien y la verdad no son obstáculos para la inteligencia y la libertad de los hombres". "No sería exacto pensar en opinión pública en la Iglesia como en algo puesto en competencia con el Magisterio y con las directrices de la jerarquía". Los movimientos de ideas por "ruidosos o incisivos que sean, no constituyen por sí mismos un criterio de rectitud y de verdad".

Después de haber dicho que un discernimiento se impone también en materia de opinión pública, el mensaje revela que, con arreglo a los límites de la naturaleza humana, es admisible el pluralismo de opiniones, sobre todo porque los proble-

mas doctrinales son frecuentemente oscuros y difíciles". Advertierte el documento a continuación que cuando se dan opiniones que atacan "la integridad del dogma y de los principios morales, es necesario reconocer que ya no nos encontramos ante opinión pública, de la cual tiene necesidad la Iglesia... sino ante opiniones que, por su contenido, se colocan fuera de la verdadera Iglesia de Cristo".

Concluye el mensaje haciendo una serie de recomendaciones a los periodistas a quienes dice, entre otras cosas, que por el respeto debido a las personas y a las conciencias, tienen no sólo el deber de informar sino también el de formar y el de hacer una juiciosa y prudente elección de las noticias, de forma que resalten las "que están conformes con la virtud o que son ejemplares y edificantes".

«El Concilio no fue una liberación»

CIUDAD DEL VATICANO, 14 (Pyresa). — En la audiencia celebrada hoy en la Basílica de San Pedro, Pablo VI habló de la necesidad de perfeccionar la vida cristiana con exigencias más humanas, más profundas y más religiosas. Tras subrayar que el Concilio "ha querido recordar que la vida cristiana ha de ser santa", el Papa se preguntó "cómo se explica la tendencia tan pronunciada en nuestros días por la cual se interpreta el Concilio como una "liberación" frente a obligaciones morales que las costumbres cristianas habían considerado siempre como graves y vinculadoras.

"Estamos en un período de relajamiento moral, realmente grave y en desacuerdo con la recte interpretación del ver-

dero sentido cristiano y humano. El sentido de lo honesto y del deber se sustituye con frecuencia por el del instinto y el del "todo es lícito". Pansexualismo degradante, hedonismo frívolo y pasional, culto de la violencia y de la rebelión en el ámbito de la convivencia social, arte superlativo del robo y de la extorsión y, ahora también, la droga con sus criminales comercios y con su fatal desintegración psíquica y moral, que amenazan de verdad con envilecer el nivel moral de nuestra generación que parece haber olvidado las enseñanzas de las terribles experiencias de las guerras recientes. ¿Es que se ha perdido el sentido moral? Esperemos que no. Es posible que en algunas de estas mani-

festaciones anormales se esconda una reacción contra falsas condiciones de vida asociada, contra hipocresías farisaicas de un pseudoorden social y moral, contra el vacío pedagógico de las escuelas materialistas y agnósticas".

Pablo VI terminó diciendo que todos debemos hacer lo posible por comprender frente a esta reacción tan necesaria es una sinceridad humana más auténtica, que esté fundada sobre "principios lógicamente válidos e imperativos". Los cristianos y los católicos, debemos corregir, en fin, el conformismo ideológico y práctico de la cultura ambiental reaccionando contra "la sugestión de que para ser modernos hay que comportarse como los demás".

Occidente sigue cerrando sus puertas a Pankow

BONN, 14. (Del corresponsal de "Pyresa", César Santos para NUEVA RIOJA).

Pese a toda la serenidad que muestra Bonn ante noticias sobre el reconocimiento de la República Democrática Alemana por Estados no comunistas, no cabe duda que para el Gobierno Brandt-Scheel los éxitos diplomáticos de Berlín Oriental son todo menos agradables. Tampoco ignora nadie a orillas del Rin que el régimen de la Alemania comunista hace muchos más esfuerzos por conseguir un reconocimiento diplomático que Bonn para evitarlo. Treinta Estados han reconocido hasta ahora a la Alemania comunista. El último eslabón en la cadena ha sido la República centro africana de Tchad.

El hecho de que el intercambio de embajadores de la Alemania comunista se produzca con terceros países en vías de desarrollo no significa que la República Democrática Alemana no haya apuntado a otros blancos. Dada su táctica, sin embargo, el éxito se le presenta fácil en África. La política y

comercio caminan en esta ocasión de la mano, si bien, a la postre, la política tiene prelación. El comercio exterior de la Alemania Oriental se incrementa de modo considerable allí donde Pankow ve grandes posibilidades de un reconocimiento diplomático. Si tallan estas posibilidades las medidas de represalia no se hacen esperar: el intercambio comercial es frenado, cuando no registra un descenso.

Finiandia fue uno de los sueños dorados para Berlín Oriental. Ulbricht en sus años gloriosos puso en Helsinki sus máximas aspiraciones, pero Finandia se ha negado al establecimiento de relaciones diplomáticas con Bonn y con Berlín Oriental en tanto no se aclara la situación. Un reconocimiento de Bonn por el Gobierno finlandés le hubiera tenido sin cuidado a Ulbricht si ese paso hubiera supuesto uno semejante para Pankow. El comercio exterior de la RDA se incrementó con Finandia de modo sorprendente, manteniéndose en alza en tanto en Berlín se abrigaba esperanzas. Cuando Helsinki dejó de vez que no estaba dispuesto a dar el brazo a torcer,

se produjo el consecuente frenazo. Entonces le tocó el turno a Suecia. También en Estocolmo, sin embargo, recibió caídas la diplomacia germano-comunista.

DINERO POR RECONOCIMIENTO

Evidentemente, para Pankow hubiera sido un triunfo aparatoso la apertura de una Embajada de un país occidental en Berlín Oriental. La experiencia le demostró que por más que abonara el terreno no estaba éste en condiciones de dar los frutos apetecidos. La labor volvió a concentrarse entonces en los países en vías de desarrollo. Estos necesitan ayuda y Berlín Oriental se presenta generoso en el aspecto económico, si el país receptor ofrece garantías de corresponder con la moneda política.

El 45 por ciento de lo exportado en 1969 por la República Alemana fue a parar a países árabes. La distribución se ajustó naturalmente a los méritos hechos por estos países ante Berlín Oriental. Marruecos y Líbano, por ejemplo, que no han abierto Embajada ante el régimen comunista alemán fueron menos favorecidos que

QUINCE MUERTES PARA CADA HOMBRE

NUEVA YORK, 14.— (Del corresponsal de "Pyresa", Guy Bueno, para NUEVA RIOJA).

Entre 1953 y 1969, año en que el presidente Nixon prohibió el empleo de armas bacteriológicas en el ejército americano, se habían fabricado en Pine Bluff, en el Estado de Arkansas, virus y otros organismos con características mortíferas tan variados que —según cálculos de hombres de ciencia— se hubiera podido destruir con ellos a todo el género humano y tal vez hubiera sobrado incluso algún que otro virus, como sucede con los explosivos nucleares, cuya acumulación en los arsenales de las superpotencias del mundo es tal que a cada habitante de la Tierra le toca ahora, más o menos, el equivalente a diez toneladas de dinamita, por lo que el "overkill"—como aquí dicen—, es decir, la capacidad de «matar por encima de lo necesario», ha llegado al punto de que se podría aniquilar por lo menos unas quince veces a todo descendiente de Adán y Eva.

Ha comenzado ya en los Estados Unidos la destrucción de los virus, desarrollados y acumulados en Pine Bluff, en presencia de representantes de la Prensa. Tan sólo se conservará un mínimo de virus con objeto de poder investigar, y eventualmente fabricar, los antídotos capaces de neutralizarlos. Tan radical es la destrucción del arma bacteriológica americana que, según el coronel Stoner, jefe de la base, se tardaría entre diez y quince años en reconstruir los «stocks» ahora condenados a la hoguera.

DIEZ MILLONES PARA DESTRUIR LOS VIRUS

«Hoguera» es tal vez un término demasiado simplista para explicar el proceso de destrucción, aún cuando por varios y repetidos medios los virus serán sometidos a la acción purificadora del fuego o, por lo menos, de altas temperaturas antes de que su residuo, por fin inofensivo, quede enterrado bajo diez centímetros de buena tierra, en la que se hará crecer una fresca e

inofensiva hierba, según confían los científicos.

La operación «muerte a los virus», que es complicadísima, costará unos diez millones de dólares (cien millones vale el material que los produjo en Pine Bluff). Pero este enorme gasto está más que justificado.

Entre las varias enfermedades que el «arma bacteriológica» habría podido desencadenar sobre la Tierra cuando aún se contaba con su eventual empleo, Pine Bluff fabricó los mortíferos agentes siguientes: Fracisella tularensis, que produce tularemia; bacillus anthracis, que ocasiona el antrax letal; el virus de la encefalitis equina venezolana, que afecta también al hombre y no sólo a los caballos; coxiella burnetii, capaz de dar la «fiebre Q»; estafilococcus anterotoxin, que produce infecciones gástricas, y —casi se podría decir que «naturalmente»— el famoso botulinum que las sopas «Vickysolse», de la compañía de productos alimenticios «Bon Vivant», ha puesto ahora tan tristemente de moda.

Dieciocho Estados piden el ingreso de China comunista en la ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 14 (Efe). — Dieciocho Estados aprobaron anoche una resolución para la próxima Asamblea General, proponiendo la admisión de la República Popular China y expulsión de China Nacionalista.

Esta medida, tomada en unión no oficial, también es bloque por vez primera que el Kín debería ocupar un lugar permanente, con derecho a voto, en el Consejo de Seguridad. Los patrocinadores de la resolución han sido Albania, Argelia, Cuba, Guinea, Irak, Mali, Mauritania, Pakistán, Congo (Brazzaville), Tanzania, Rumania, Siria, Sudán, Siria, Yemen, y el Sur, Yugoslavia y Zaire.

También se aprobó el texto de un escrito explicatorio que acompañará a la petición de incluir el asunto de la representación china en el programa de la 26 Asamblea General que iniciará el 21 de septiembre próximo.

¿Jarrin, sucesor de U Thant?

NUEVA YORK, 14 (Pyresa). — Gunnar Jarrin, mediador de las Naciones Unidas en el conflicto del Oriente Medio y embajador de Suecia en la Unión Soviética, es considerado actualmente como el hombre con más posibilidades de suceder al actual secretario general de la O.U.N., el birmano U Thant. Según opiniones recogidas en círculos bien informados, el nombre que se hace eco la revista «World Report» en su último número.

U Thant, cuya salud es precaria, ha anunciado repetidamente que no seguirá al frente de los destinos de la Organización de las Naciones Unidas después de que concluya su actual mandato, a finales de este año. Además de Jarrin, figuran como candidatos a su puesto el embajador de Finlandia en la O.N.U., señor Jacobson, y el de Ceylán, señor Amerasingha.

Plan terrorista de los «tupamaros»

MONTEVIDEO, 14 (Efe). — Los «tupamaros» condenaron a muerte a tres altos jefes de la Policía y pensaban secuestrar a algunos candidatos presidenciales de los partidos tradicionales, dentro de un amplio plan terrorista que los «tupamaros» decidieron lanzar sobre las fuerzas policiales en los próximos meses y en pleno desarrollo de la campaña electoral para las elecciones de noviembre.

Estas informaciones trascendieron después de que los servicios de inteligencia secuestraran documentos de la organización sediciosa.

MARRUECOS

Propiedades de los cabecillas rebeldes

RABAT, 14 (Efe). — La agencia de noticias marroquí «MAP» ha hecho público un inventario de las propiedades de los cabecillas del abortado golpe de Estado:

General Medbuh Mohammed: gozaba de la situación más privilegiada entre los generales del Ejército Real; poseía dos granjas y dos villas en el territorio marroquí, sin contar con los privilegios de la proporciónaba su situación.

General Amahrache Mustafá: Poseía una granja en Beni Mellal, una villa en el barrio de los Naranjos de Rabat, un apartamento en París, y usaba como coches de servicio un «Mercedes», un «R-16 TS», un «Fiat-125», y un «R-4», sin contar sus automóviles personales.

General Bugrin Jari: Poseía una Villa en Temara, una granja en Imuzzer, otra en Le Ghargh, una villa en la playa y disponía de cuatro coches de servicio.

un «Mercedes», un «R-16 TS», un «Fita-125» y un «R-4».

General Habi Abderrahmán: Poseía una villa en Rabat, otra en la playa, dos más en Temara. Disponía de tres coches de servicio: «Mercedes», «Fiat-125» y «R-16».

General Hamu Amuhzun: Era propietario de una villa en Rabat y dos propiedades en Jerinra: Un gran arriendo, una villa en la playa, una granja en Temara y disponía de cuatro coches para su servicio, de modelos similares a los de los anteriores.

Coronel Cheluati Larbi: Poseía una granja en Nador, otra en Tahla, y una tercera en Sehu. Una villa en Ausuissi y otra en la playa; tres fuera-bordas un «R-16 TS» y un «Fiat-125», sin contar los vehículos de su propiedad.

Coronel Fenniri: Poseía una decena de granjas en la región de Gharb, un gran arren-

damiento y varias villas en Rabat. Disponía asimismo de numerosos coches de servicio y personales.

Coronel Belabsir Kebil: Era dueño de varios millares de hectáreas en la región de Ued Zem, con un importante capital invertido en maquinaria agrícola y dos villas en Jurinba. Sus coches de servicio eran un «Fiat-125» y un «Peugeot 404».

Teniente coronel Ababu Mohammed: Dueño de una villa en Mekinez, una granja cercana a esta misma ciudad, un hotel en la misma, un salón de té, una villa en la Playa y disponía de dos coches para su servicio, un «Fiat-125» y un «R-16 TS».

Teniente coronel Ammi Ben Brahim: Proprietario del café «Blarritz», de Rabat, que le aportaba un beneficio de diez millones de dirhams, una granja en Zauiet Cheih y dos villas en Mekinez.

Las guerrillas acusan a Jordania de continuar los ataques

BEIRUT, 14. (Efe-Reuters). — El movimiento de la Resistencia Palestina ha acusado hoy al Ejército jordano de continuar su ofensiva contra las bases de comando del Norte de Jordania.

«Las fuerzas jordanas emplean artillería pesada y fuego de carros blindados de forma no acostumbrada en anteriores batallas», dice el comunicado distribuido hoy por la Oficina de Información de Al Fatah en Beirut.

De acuerdo con los informes facilitados por el mando general palestino, la ofensiva jordana fue lanzada ayer, al mismo tiempo, en el Norte y el valle del Jordán.

Se afirma que la noche pasada el Ejército entró en el gran campo de refugiados de Gaza tras duros bombardeos. Los comandos han formulado acusaciones de que varios millares de ellos fueron muertos y heridos.

No existe confirmación de estas acusaciones por parte del Gobierno jordano, pero los viajeros informaban ayer en Ammán que en la carretera del Norte los controles de carretera detenían a los coches y los obligaban a regresar a la capital, por causa de disparos en la zona.

La declaración entregada hoy en nombre del movimiento guerrillero palestino

formula de nuevo la acusación de que las fuerzas jordanas están «todavía tratando de llevar a cabo su plan de acabar con la revolución palestina».

Se dice asimismo que a las 4 (hora española) de esta mañana el Ejército reanuda sus duros bombardeos en los bosques situados entre Jerash y Ajlun, zona montañosa a unos 45 kilómetros al Norte de Ammán.

Las fuerzas jordanas trataron de tomar las posiciones de los comandos cercanos a Sumiya, «pero fueron rechazados y el fuego continuó», añade el mencionado informe.



LOGROÑO: CIUDAD

Justiniano García Prado, al fondo

«**TODOS LOS DERECHOS DE «CRONICA» ME PERTENECEN»**»

Hay un ambiente de tensión con sus discrepancias entre Justiniano García Prado, autor del libreto de «Crónica Najerense», y el director del retablo, Roberto Carpio. Carpio ha dicho públicamente que no dirigirá el actual texto. Ha expuesto sus razones. Ayer fuimos a ver a su autor, que ha defendido la totalidad de los derechos de «Crónica». El periódico, vía imparcial, ha escuchado a uno y a otro.

García Prado echa mano de sus carpetas y comienza a hablar: «¿Cómo y por qué nació «Crónica Najerense»? «Crónica Najerense» nació para fomentar el turismo en la provincia, dar a conocer su historia y propagar los valores espirituales de Nájera y de la Rioja. Acaso convenga hacer constar que son muchos los años que vengo actuando en esa línea con libros, folletos, artículos y conferencias. No es gran cosa, pero perdonad que ahora me incluya en el grupo de los pioneros propagandistas riojanos. «Existe un amigo, cuyo nombre no estoy autorizado a divulgar, que acudió a mí allá por el año 1967, para alentarme a escribir un retablo histórico sobre hechos destacados de la historia de la Rioja. ¿Verdad que recuerda mis palabras? «Estoy trabajando en uno sobre Nájera». Si lee estas declaraciones, dígalos, por favor, porque sería imposible que duden de su palabra. «¿Qué proceso siguió «Crónica Najerense» hasta llegar a su forma definitiva? «La controversia surgida con ocasión de la puesta en escena de «Crónica Najerense 1971»

me obliga a rasgar los velos de la moderación y correr el peligro de pecar de inmodesto. Pido disculpas.

«Tengo abundantes pruebas documentales indiscutibles en estas carpetas, donde he acumulado durante años fechas, resúmenes y materiales para dicho retablo escénico, así como para demostrar que los guiones, que han servido para las representaciones de 1969, 1970 y 1971 son obra mía, confirmando el propio señor Carpio en numerosas ocasiones en sus cartas.

El señor García Prado nos muestra sus carpetas. Un verdadero arsenal de apuntes, notas, esbozos, borradores y originales, recortes de Prensa y toda la correspondencia mantenida con el señor Carpio, alcalde de Nájera, delegado provincial de Información, gobernador civil señor Aige, y examinamos las pruebas documentales para dar fe de ellas, y de las que entresacamos las siguientes:

Borradores: Retablo escénico «Don García el de Nájera». «Crónica Najerense del rey don García». «Crónica Najerense, la paloma y el azor». Carta de 28 de mayo de 1969, del señor Carpio:

«Con gran alegría recibo su atenta carta con su guión completamente terminado...», y termina la carta: «Ya he dado al "copión" su guión para hacer todas las copias necesarias, para técnicos y actores».

Carta del 8 de diciembre de 1969. «En la página 46 del nuevo guión que usted me envió». Carta del 15 de mayo de 1970. «Como es de suponer, yo no le mando más que un esqueleto de lo que debe ser la escena, pero usted le dará el valor literario que debe llevar».

Y el autor no tiene en cuenta el «esqueleto», sino que hace un final totalmente distinto, y el director, al acusarle recibido, en carta del 27 de mayo, escribe:

«Del arreglo que me envié para el final, lo encuentro estúpido, sobre todo lo del monje narrador... a tal punto que estoy grabando el final con la loa a la Virgen como final y el final con la presentación de toda la corte, para ver cómo queda más espectacular, pues lo

que dice el monje narrador es tan bonito que casi ya no necesito decir nada más al final (sic.)».

Entre los borradores hay intentos y ensayos que tienen un título general, siempre el mismo: «Crónica Najerense», acompañado a veces de un subtítulo, tales como «El rey don García», o «La paloma y el azor», que no llegaron a la etapa final y desaparecieron sin pena ni gloria, pero que han quedado para dar testimonio en los manuscritos.

«¿Cuándo se iniciaron las gestiones para recabar en la intervención oficial?

«Teniendo el retablo hecho, pude un buen día decirle al entonces gobernador civil, señor Aige, cuando en su visita al monasterio, sorprendido ante la belleza del Claustro de los Caballeros, dirigiéndose a mí exclamó: «Precioso lugar para representar un retablo como el de San Ermengol, de Seo de Urgel». «Lo tengo hecho, y con ese fin». Unos días después hice una somera lectura en la sala de sesiones del Ayuntamiento de Nájera.

«Vinieron después las gestiones oficiales para poder disponer de director y contar con medios suficientes. El alcalde, señor Gracia, don Francisco Rodríguez Maimón y el gobernador señor Aige saben de laboriosas gestiones por antedechos y secretarías, como de los vaivenes entre la ilusión y el descorazonamiento.

«¿Y qué puede decirnos respecto al registro legal de «Crónica Najerense»?

«Avisado por un excelente amigo, ducho en estas lides, y a quien nunca podré agradecer bastante su experiencia, gracias a la cual hoy puedo defender mi legítima condición de autor, y habiendo figurado en la propaganda de toda índole en los años 1969 y 1970, sin que nadie me discutiera tal derecho, y sin la menor sombra de duda ni protesta, hice la inscripción en el Registro de la Propiedad Intelectual y en la Sociedad General de Autores.

«Los derechos de autor hemos sabido que los entregó usted para ayuda de las representaciones futuras.

«Claramente, al día siguiente de cobrarnos envié su totalidad, por un importe de pese-

tas 10.255,95, correspondientes a 9.900,62 por las representaciones de Nájera y 355,32 pesetas de TVE. Supongo que no necesito defender mi desinterés, puesto que ni en un céntimo me he beneficiado ni con la obra ni con la totalidad de sus representaciones, antes por el contrario me ha supuesto gastos de gestión, derechos de inscripción, etc. Es decir, que he hecho la del sastre del Campillo... «El director, como es natural, ha cobrado por sus trabajos. ¿Cuánto? No lo sé. Quienes lleven los asuntos económicos de «Crónica Najerense» podrían responder.

«¿Satisfecho del éxito de «Crónica Najerense»?

«Desde luego, pero totalmente disconforme con los manejos y proceder, nada claros, que se vienen advirtiendo de un tiempo a esta parte.

«Por otro lado, si han podido halagarme los elogios de críticos como Marquerle y otros, me han dolido en lo más íntimo los juicios adversos, que de todo ha habido, y alguno con una marcada intención de ensalzar al director, tanto cuanto se rebajaba al autor. Escritos están, y lo escrito, escrito queda.

«Aún resuenan en mis oídos frases pronunciadas en público, en los primeros días, por labios amigos, entre socarronas y premonitorias, como éstas: «Si es un fracaso, te colgamos» o «Te fusilaremos en medio del Claustro».

«No se han cumplido, pero sí que me están haciendo recorrer la «senda de las tribulaciones», y quien sabe si todavía no ascenderé al Gólgota.

«Todo sea por Dios y por Santa María la Real.

«¿Y los derechos de autor de las representaciones de 1971?

«Ya escribí al señor Aige, el 7 de marzo, cediendo los derechos que pudieran corresponderme este año al Patronato de «Crónica Najerense».

«¿Qué rumbo tomará «Crónica Najerense» el año próximo?

«El que Dios quiera. Este es el final de nuestra entrevista.

(Foto HERCE)



EL 22 DE AGOSTO SE ABRE LA CAZA

El domingo hubo reunión en Logroño. Fueron los reunidos los representantes de los cazadores de las provincias que integran la segunda Federación Regional y que agrupan a las provincias de Burgos, Vizcaya, Álava, Guipúzcoa, Palencia y Logroño. El tema a tratar por estos señores era nada menos que el día de la apertura de la caza de la codorniz, la delimitación de zonas de reserva y protección para la perdiz, el conejo, la liebre y la codorniz y también el seguro obligatorio del cazador.

Don Jesús Uribe, presidente de la Federación nuestra, nos puso al corriente de todo lo que se habló.

EL DIA VEINTIDOS «¿En todas las provincias a la vez? «En las nuestras, sí.

LA DELIMITACION DE ZONAS «¿Qué es eso de la delimitación de zonas? «Para proteger debidamente las especies de liebre, perdiz y conejo por una parte, y para no

dar con el número reducidísimo de codornices existentes, la Federación ha decidido que durante la media veda de la codorniz no podrá cazarse en estas zonas: Cuenca del Iregua, desde Viguera hasta Piqueras. Cuenca del Cidacos, desde Préjano, Herce y Turruncún hasta Las Ruedas de Enciso. En la cuenca del Najerilla, desde Angulano hasta Canales de la Sierra. En la cuenca del Oja, no se podrá cazar en los términos de Ezcaray, Zorraquín y Valgañón. En las cuencas del Leza y Jubera, queda prohibido el ejercicio de la caza en Trevijano, Zenzano, y la localidad de Santa Engracia de Jubera hasta Laguna de Cameros y Robres del Castillo.

EL SEGURO OBLIGATORIO

«El tercer tema en cuestión fue el seguro obligatorio... «Quiero recalcar que este seguro obligatorio del que le voy a hablar es el que se refiere a los cazadores federados. Estos ya han encontrado una solución que, por cierto, me convence totalmente. Los otros, tendrán que sacar un seguro por su cuenta, si bien, aún no se han dado instrucciones al respecto.

«¿Cuánto les costará a los cazadores federados el seguro obligatorio de caza? «Ciento ochenta y cuatro pesetas anuales.

¿Derechos que da este seguro?

«Los principales creo que son estos: asistencia e indemnizaciones por accidente, desde los cuidados médicos-quirúrgicos, farmacéuticos y sanitarios hasta la recuperación total, hasta una indemnización diaria, por incapacidad laboral, de ciento sesenta y cinco pesetas. El segundo punto importante se refiere a asistencias e indemnizaciones por responsabilidad civil con daños a personas. Aquí entra desde la asistencia jurídica hasta fianzas e indemnizaciones en metálico. Creo que es un seguro completísimo y barato, como no creíamos que íbamos a conseguirlo.

Desde ayer CICLO CULTURAL EN LA HERMANDAD DEL TRABAJO

Ayer tuvieron las Hermandades del Trabajo la primera conferencia de un ciclo de verano en el que tendrán cabida los más variados temas y los ponentes más distintos. La primera conferencia le correspondió a don José Luis Iturrioz, universitario en Barcelona, estudioso incansable de lingüística, que hablará, precisamente de este tema. La oportunidad nos sirvió para interesarnos por esta asociación y dársele a conocer en los puntos más importantes. CUARENTA Y TRES PUNTOS

Cuarenta y tres puntos rojos tiene el ideario de las Hermandades del Trabajo. De todos ellos, unos son más y otros menos importantes. En el primero se definen como «una organización apostólica y social de trabajadores, por cuya dignidad y derechos lucharemos incansablemente». Y en el segundo viene a completarse la idea central: «Buscaremos el encuentro de los trabajadores con Cristo, mediante el desarrollo perfecto, natural y sobrenatural, de la propia personalidad». Hay otros apartados que se refieren a la cultura humana y técnica, a los jóvenes, etc. DE CARA AL VERANO

Con el verano se suspenden las actividades. Las Hermandades, sin embargo, no cesan. En la Residencia «Virgen de la Luz», de Lumbreras, se realizan durante los meses de julio y agosto colonias infantiles para hijos de afiliados.

Estas convivencias en el campo significan para los niños de la ciudad aire nuevo, tipos diferentes de vida, convivencias con otros muchachos con ideas muy distintas a las suyas.

Aparte de estas colonias, se han realizado excursiones a Santiago de Compostela, coincidiendo una de ellas con la peregrinación nacional de Hermandades. También estuvieron en Bilbao, con visita a la Feria de Muestras. Hubo otra excursión a Nájera para presentar la «Crónica» y a los Ca-

meros se está subiendo continuamente. Están proyectados los viajes de Lequeitio y Javier, aparte de otros que se anunciarán a su debido tiempo. Es interesante destacar que todos los miércoles del verano habrá, en la terraza jardín, veladas de tipo cultural o artístico.

LA CONFERENCIA

Como dijimos antes, ayer le tocó dar su conferencia a don José Luis Iturrioz, que hablará sobre lingüística.

«¿Nos puede resumir su conferencia? «Haré un breve bosquejo histórico de la ciencia del lenguaje y pasaré a explicar las distintas concepciones del lenguaje en las civilizaciones y sistemas filosóficos.

«¿Qué es el lenguaje? «Es una definición difícil de improvisar. Yo pienso que es un hábito corporal que se aprende como a tocar el piano o a ir en bicicleta.

«¿Cuándo empiezan los estudios a ocuparse del lenguaje? «Las bases de esta ciencia se ponen en la época de la ilustración. En el siglo X se desarrollan la gramática histórica, la gramática comparada y la fonética instrumental; esta última ha abierto a la investigación un terreno donde con la ayuda de la física y la fisiología se han conseguido cosas que ni se sospechaban hace cincuenta años.

«¿Qué relación existe entre lingüística y aprendizaje de idiomas? «Lingüística no es aprender idiomas. Es lamentable, sin embargo, que se sigan enseñando aquellos casi como en la Edad Media, sin aprovechar todos los logros conseguidos.

«¿Dónde piensa usted que está el fallo? «Creo que entre el investigador y el profesor debe existir el especialista intermedio encargado de la creación de unos métodos rigurosamente elaborados.

Fueron las palabras de un entendido en lenguaje.



PELOTA

El sábado, por la noche, gran festival en Arnedo

Ya anunciamos el programa que los animados empresarios del frontón de Murillo han preparado para el domingo. En él se reúnen —entre los dos partidos— lo más florido de nuestros pelotaris aficionados.

Comenzarán a las cinco y media los hermanos Sacristán frente a Leiva e Iruzubieta, para jugar a continuación Arroyo y Del Pozo frente a Tripieta y Ramírez.

También en Arnedo habrá pelota. Pero el sábado, por la noche. Como en los grandes frontones.

Comenzarán a las diez y media Andueza y Squiá frente a Atano XII y Rioja, para jugar a continuación Andueza IV y Carretero contra Arcaya y Esparza.

El programa reúne sobrados alicientes como para que se abarrote «La Cadena» en la noche del sábado.

EN ANOETA

El sábado, por la noche, se ofrece en el Anoeta un exce-

lente festival. Comienzan Ogueta y Nalda II frente a Atano X y Andueza III, para terminar Ezcurra y Echave X contra los hermanos Oreja.

ANOCHÉ, EN VERGARA
Berasaluce IV y Azcarate, 22; Erostarbe y Lajos, 13.

EDUARDO

Curso para profesoras de Educación Física

Se ha convocado un curso para profesoras de Educación Física en la Escuela Menor de Formación Manuel Mora Figueroa, de San Fernando (Cádiz), de nueve meses de duración y en régimen de internado. Dará comienzo este curso el día 4 de octubre.

Las alumnas deberán estar en posesión del título de Bachiller Elemental, requi-

Mañana, sorteo de compromisarios ante la Asamblea del C. D. Logroñés

Se efectúa mañana, día 16, el sorteo de los socios que tendrán acceso a la Asamblea general que el próximo día 26 ofrecerá el C. D. Logroñés.

El acto tendrá el refrendo oficial oportuno, pues el presidente del C. D. Logroñés ha querido rodear de la máxima seriedad a todo cuanto se relaciona con esta próxima Asamblea, que no tiene otro carácter que el de atenerse a las

normas dictadas por la Federación Española, que obligan a todos los clubs a celebrar Junta general no más tarde del 30 de agosto de cada año, para tratar de las cuestiones habituales, tales como memoria, liquidación de presupuesto, balances, proyectos, etc.

Como el C. D. Logroñés tiene un número de socios superior a dos mil, la Junta general se ha de constituir por las siguientes personas:

- Por los expresidentes que hubiesen desempeñado el cargo por lo menos durante un año y hubieran perdido posteriormente su condición de socios.
- Por los cincuenta socios más antiguos.
- Por los cinco socios más antiguos en cualquiera de las categorías de honor, mérito o similar, que no hubieran perdido su condición de socios.
- Por los componentes de la Junta directiva.
- Por los socios designados por sorteo entre aquellos que tengan más de tres años ininterrumpidos de antigüedad como socios del club, contados

desde la fecha de ingreso en cualquier categoría. En el caso del C. D. Logroñés, por contar con menos de diez mil socios, el cinco por ciento de los que pueden entrar en sorteo.

Existe una nueva división para que este porcentaje no pueda afectar, por el propio azar del sorteo, a un mayor volumen de socios recientes, entendiéndose como tal los que ya llevan tres años, condición ineludible como ya hemos dicho.

Esta división hace que de las listas generales de los socios con tres años de antigüedad, se establezcan cinco partes iguales, por orden de antigüedad, y del primer grupo saldrá el treinta por ciento de los representantes, del segundo el veinticinco por ciento, del tercero el veinte por ciento, del cuarto el quince por ciento y del quinto el diez por ciento.

Terminaremos diciendo que al acto del sorteo podrán asistir todos los socios y que se celebrará a las ocho de la noche, en los salones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, sitos en Vara de Rey, 64.

CICLISMO

EL DOMINGO, PRUEBA EN CIRCUITO EN LA GRAN VÍA

El domingo habrá en nuestra ciudad una prueba ciclista que atraerá sin duda a los aficionados, por cuanto al desarrollarse en un circuito podrá ser seguida en todas sus incidencias.

Se trata del «Gran Premio Exaltación 18 de Julio», que patrocinara el Ayuntamiento y organiza el Club Ciclista Logroñés, con trofeo «Mesón Pepa», y que comenzará a las diez y media de la mañana.

Está reservada a aficionados de segunda y a juveniles «A» y se realizará a base de mangas, tantas como el número de inscripciones aconseje.

Hay una nutrida lista de premios, encabezada por uno de mil quinientas pesetas y habrá die-

ta de cien pesetas para todo aquel clasificado que no obtenga premio.

Las inscripciones podrán hacerse hasta las diez de la mañana del mismo día de la prueba, en el campo de Las Gaudinas.

El circuito queda establecido en la Gran Vía, desde el cruce con República Argentina hasta el cruce con Murrieta, utilizándose el andén Norte y el vial inmediato de la calzada central.

En la meta habrá altavoces de sonido Telerransa para informar de los pormenores de la prueba y, una vez más, Kas ofrecerá sus productos refrescantes a los participantes y organizadores.

RINCON DE NOTICIAS

PROBABLE: UN EQUIPO POLACO PARA EL "TROFEO DE LA VENDIMIA"

Entre las proposiciones existentes para encontrar el rival del Logroñés en el próximo Trofeo de la Vendimia Riojana, hay dos equipos extranjeros, uno chileno y otro polaco, de la máxima categoría en ambos casos.

El polaco parece que reúne muchísimos más atractivos —es

el Gortiz, que intervino en la Copa de Europa de Campeones de la Copa del último año—, aunque representa el traerle un gran esfuerzo económico.

Otro problema está en conseguir que amplíe en unos días más sus proyectos de estancia en España, por lo menos hasta el 28 de agosto, por la noche

EL SABADO, CENA DEL LOGROÑÉS PROMESAS

Siguiendo una costumbre implantada desde hace bastantes temporadas, el equipo Logroñés Promesas se reúne el sábado para degustar una cena, cuyo importe saldrá de las mul-

tas que han ido imponiendo, por distintas causas, a los propios jugadores.

Ayer estuvieron reunidos los jugadores con sus dirigentes para determinar los detalles.

EL DOMINGO, BERCEO-LOGROÑÉS PROMESAS

El próximo domingo, como contribución a la exaltación del 18 de julio, se celebrará un partido de fútbol patrocinado por el Ayuntamiento de nuestra ciudad, enfrentándose Berceo y Logroñés Promesas.

Como se piensa en jugarlo en La Arena y a una hora temprana, será bien acogido por los muchos asistentes a la playa de nuestra ciudad, que tendrán espectáculo de su agrado como preámbulo del baño.

Breve noticiario

FALITO, el defensa lateral zurdo del Langreo, ha sido trasladado al Granada.

por dos temporadas.

EL OVIEDO ha fichado como entrenador al doctor Toba. El nuevo entrenador ovetense fue seleccionador nacional hace varias temporadas.

RIVERO, un chaval juvenil de dieciocho años que juega de extremo izquierdo, ha fichado por el Santander.

CATALAN, defensa de cierre del Sevilla, pasa al Sabadell en calidad de cedido por una sola temporada.

CASIMIRO, defensa central del Salamanca, se ha enrolado en las filas del Langreo. También pasa al club asturiano Páco, del Lugo.

LAUREANO RODRIGUEZ es el nuevo entrenador del Langreo. La pasada campaña dirigió sin mucho éxito al Torrelavega.

EL PONTEVEDRA encontró al fin presidente. Se trata del señor Agrasar Vidal, que se ha hecho cargo del club gallego.

BURGOS, interior que ha pertenecido a las plantillas de Mesalla y Valencia, ha firmado por el Santander.



pequeño electro-doméstico

SABA
gral. mola, 36

BACHILLERES ELEMENTALES

(de ambos sexos). Aprovechen este momento excepcional para colocarse. Prepárense de las siguientes oposiciones:

* INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION. Convocadas 469 plazas. Sueldo mínimo de entrada de 117.664 pts., con grandes posibilidades de que sea muy superior. Instancias, hasta el 10 de agosto.

* AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION DEL ESTADO (Civil y Militar y Dirección General de Seguridad) y ORGANISMOS AUTONOMOS (Mutualidades, Canal de Isabel II, Instituto de Cultura Hispánica, Comisaría de Abastecimientos y Transportes, etc.). De las primeras, en breve aparecerá convocatoria de 700 plazas (ya se han publicado los programas) y, de las demás, o está abierto el plazo de presentar instancias o se abrirá en breve.

— En todas ellas, los programas y ejercicios son comunes o similares (Mecanografía, Taquigrafía o Prácticas Administrativas y de 15 a 23 temas, de los que la mayor parte coinciden) de forma que la preparación de cualquiera de ellas VALE ESENCIALMENTE PARA TODAS. Los ingresos de entrada son también sobre 120.000 pesetas anuales.

— Clases orales en turnos de mañana, tarde y noche.

— Contestaciones editadas para que Vd. solo/a pueda prepararse.

Pida información amplia con programa y modelo de instancia a

ACADEMIA N POLITECNICA

C/. Lavapiés, 6-3. MADRID-12 (por correo, envíe 10 pts. en sellos a esta misma Academia, en Pl. Mayor, 11. SALAMANCA Decídase; una visita personal o una simple carta pueden resolver su porvenir definitivamente

VIVA SIN PLURIEMPLEO

Ese dinero que viene corto para acabar el mes sin apuros puede conseguirlo ahora sin necesidad de un trabajo extra.

¿Cómo? Montando su propio negocio. Un negocio donde los beneficios son muy sabrosos y el trabajo no ocupa más allá de dos horas o menos a la semana.

Si usted puede disponer de 140.000 pesetas, escribanos. Será el primer paso para poseer su propio negocio... y olvidarse de que existe el pluriempleo.

Remita el cupón adjunto a:

W. W. E. P. España, S. A.

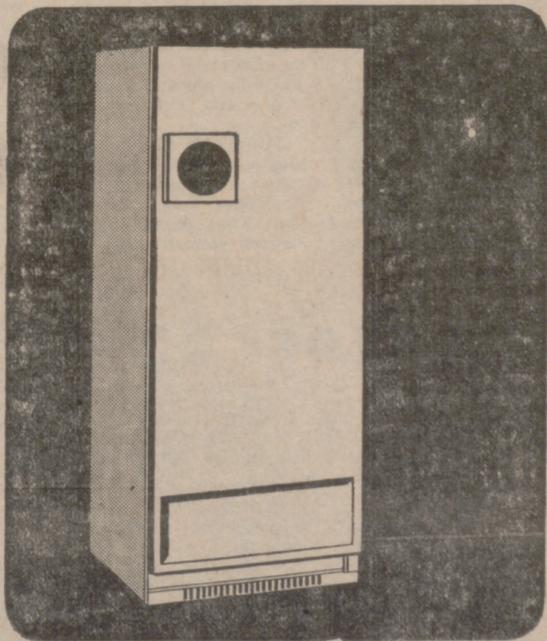
Pedro Muguruza, 8 - Madrid-16

Nombre

Dirección

Ciudad..... Teléfono.....

una  símbolo de victoria
un  símbolo de futuro
frigoríficos
Westinghouse
"ahora al alcance de USTED"



16 modelos

distribuidor:

CADENA HOGAR

Vara del Rey, 57-LOGROÑO

26 ESTABLECIMIENTOS EN TODO EL NOROESTE

«siempre  próximo a usted»

TOUR: DECIMO SEXTA ETAPA

Labourdette, primer sector; Van Springel, el segundo Merckx, virtual vencedor, y Van Impe, Premio de la Montaña

PAU, 14. (Crónica del envío especial de "Pyresa", Porriño).

El último peligro para Eddy Merckx ha pasado, después del abandono de Ocaña, sólo dos hombres podrían inquietarle: Van Impe y Zoetemelk. Aquí, el belga demostró ser enemigo en Superbagnères y, por eso hoy, se esperaba de él la "campanada", que no ha sonado en Gourette, cuatro kilómetros y medio después de la cima del Aubisque. Aquí, en Gourette, donde venció el regional Labourdette, del equipo de Luis Ocaña, Van Impe hubo de ver delante de sí la rueda trasera de Merckx, pues este le precedió en dos segundos en la llegada. Lo que demuestra que Merckx hoy sufre un poco menos que Van Impe. Pero baja mejor, más fuerte, por tanto, en el llano. Que es lo que queda hasta París el equipo del líder debe imponer su ley.

Esto es lo que ha ocurrido hoy en la etapa reina de los Pirineos, Luchón-Gourette, 145 kilómetros con cuatro puertos:

Peyresourde, ya de salida, y Aspin, de segunda categoría, Tourmalet, de primera, en mitad del recorrido y también el de primera. Aubisque, en el final, a cuatro kilómetros y medio de la línea de llegada. Eddy Merckx se ha defendido perfectamente del pequeño Van Impe en todo este escenario pirenaico, sobre el que mediada la tarde descargó otra tormenta fenomenal.

Van Impe atacó en el Peyresourde, pero sin poder distanciar a Merckx. Le respondió Fuente, que pasó segundo por la cima, detrás del belga, que fue primero. Tercero Merckx, cuarto Zoetemelk, etc. con Galdós en séptima posición.

De nuevo en el Aspin y Tourmalet, es primero Van Impe. Merckx está a su rueda en las dos ocasiones, y Fuente es cuarto en el Aspin y López Carril quinto y Galdós séptimo, en el Tourmalet. La presencia de tres españoles, hace pensar en una buena etapa de los muchachos de Langarica. Sin embargo, aguantó muy bien López Carril en el Aubisque, mientras Galdós

cede, y Fuente, como me había dicho en la salida, deja hacer a sus compañeros de equipo y pliega.

A Eddy Merckx, inesperadamente, le llega un auxilio: el regional Labourdette, pues el ganador de la etapa reina es del Bearn, salta del pelotón, alcanza al grupo de Merckx, Van Impe, Zoetemelk, Guimard, López Carril, Agostinho, etc., y le rebasa en el Aubisque este col, como se sabe, está desdoblado en dos, el Soulor y el propiamente Aubisque, y ambos empalman. Es después del Soulor cuando se gesta la escapada de Labourdette que marcha sólo en cabeza, porque Merckx sólo responde a los ataques de Van Impe, y éste, cansado, desiste, el otro hombre peligroso, Zoetemelk sube como puede. Ya no es el corredor peligroso del Macizo Central, en fin, Eddy Merckx, "ye" bien la escapada de Labourdette y no se mueve —pues le conviene— para impedir su ventaja de un minuto y 32 segundos en Gourette, donde el líder belga a continuación, con dos segundos de avance sobre Van Impe, tres sobre Zoetemelk.

gunas veces. Vencedor Van Springel, pero con escasas diferencias con el líder y éste con el pelotón, las cosas siguen casi igual que después de la etapa de la mañana. Igual para Merckx y para sus más directos adversarios que no creo le puedan inquietar —antes al contrario, como se ha visto en la etapa de la tarde— en las tres etapas llanas que quedan hasta Versalles, y en la contra el reloj individual Versalles-Paris.

- 20.—Dumont, 53.53.
- 28.—Santamarina.
- 35.—Díaz.
- 41.—Marcaró.
- 44.—Balagué.
- 51.—Uribe Zubia.
- 52.—Manzanique.
- 5.—López Rodríguez.
- 66.—Jiménez.
- 68.—Fuente.
- 71.—Julia.
- 72.—Galdeano.

LA MONTAÑA EN LA ETAPA

Col de Peyresourde (segunda categoría)

- 1.—Van Impe, 12 puntos.
- 2.—Fuente, 10.
- 7.—Galdós, 3.

Col de Aspin (segunda categoría)

- 1.—Van Impe, 12 puntos.
- 2.—Merckx, 10.
- 4.—Fuente, 6.

Col del Tourmalet (primera categoría)

- 1.—Van Impe, 15 puntos.
- 2.—Merckx, 12.
- 3.—Zoetemelk, 10.
- 5.—López Carril, 6.
- 7.—Galdós, 4.

Col de Aubisque (primera categoría)

- 1.—Labourdette, 15 puntos.
- 2.—López Carril, 10.
- 3.—Van Impe, 8.

GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1.—Van Impe, 228 puntos.
- 2.—Zoetemelk, 180.
- 3.—Merckx, 137.
- 4.—Fuente, 89.

GENERAL

- 1.—Merckx, 78-06-19.
- 2.—Van Impe, a 2.17.
- 3.—Zoetemelk, 2.21.
- 4.—Thevenet, 6.49.
- 5.—Martensen, 13.07.
- 6.—Agostinho, 15.29.
- 7.—Guimard, 15.34.
- 8.—Labourdette, 21.12.
- 9.—Aimar, 21.54.
- 10.—López Carril, 24.20.
- 11.—Galdós, 30.40.
- 12.—Pettersen T., 37.33.
- 13.—Tamames, 37.40.
- 14.—Mori, 37.56.
- 15.—Martos, 38.01.
- 16.—Van Springel, 41.31.
- 17.—Paolini, 42.12.
- 18.—Lethort, 45.22.
- 19.—Wagtmans, 47.12.



Fuente, el novel corredor asturiano, cuyo debut en las grandes pruebas internacionales le auguran un gran porvenir.

VICTORIA DE VAN SPRINGEL EN PAU

Lo que pudo, y según ciertos comentaristas debió hacerse en el col de Mente, neutraliza la etapa antes de que se cayeran Merckx, Ocaña, Gosta Pettersen, Agostinho, se ha imciantado en la segunda etapa de hoy, Gourette-Pau, 72 kilómetros, que quedaron en 58 kilómetros, pues los organizadores, ante la lluvia torrencial —también la ruta era un río como en Mente— decidieron suprimir los catorce primeros kilómetros, dándose la salida más abajo de Gourette.

Si el recorrido de la mañana ha sido de gran montaña el de la tarde ha sido una suave cuesta abajo hasta Pau, que supieron aprovechar los rodadores sprinters para lanzarse a "tumba abierta". Dos hombres se destacaron y llegaron con ligera ventaja a Pau, el primero, lugarteniente de Merckx, el belga Van Springel, y su paisano Van Neste. En el grupo perseguidor —no el gran pelotón— figuraban los mejores: Merckx, Van Impe Zoetemelk, Guimard... este último, portador del maillot verde, realizó un gran sprint para privar del tercer puesto —y por tanto de la bonificación (en la etapa de montaña no hay bonificaciones)— a Eddy Merckx, que hubo de contentarse con el cuarto, que es un lugar que ha ocupado este año en el Tour al-

A SAN SEBASTIAN

DOMINGOS Y FESTIVOS

Salidas de Logroño, a las 6.30. Regreso de San Sebastián, a las 8 tarde.

Información y despacho de billetes: Ventanilla núm. 9. Estación de Autobuses. Teléfono 21-16-46.

LA ESTELLESA, S. A. de Automóviles.

¡¡CRIEN CHINCHILLAS CON NOSOTROS!!

THE CANADA CHINCHILLA S. A.

Empresa que regaló el vestido de pieles de chinchillas lucido en el festival de Eurovisión. Le ofrece la posibilidad de dedicarse a este magnífico negocio en su propio domicilio.

Precios SEMENTALES	Graduación CANADIENSE-EUROPEA	Compra de las crías	
		H	M
20.000	85 16-A	10.000	5.000
25.000	86 17-A	12.500	6.250
30.000	87 18-A	15.000	7.500
35.000	88 19-A	17.500	8.750
38.000	89 20-A	19.000	9.500

La primera Granja de Acclimatación con una capacidad de 2.000 Animales • GARANTIZA: Extraordinarios animales seminales de importación • Compra de las crías asegurada • Bajo Contrato y al contado • Seguro de vida Gratuito por cinco años • Fecundidad asegurada • La mejor asistencia técnica por personal especializado • Transporte e instalación Gratuita por personal técnico.

THE CANADA CHINCHILLA S. A.
C/ol. 11-13 - Av. Meridiana, 84-86 - Tel. 245 90 98 - Barcelona (13)

Representantes en todas las provincias españolas

Deseo me envíen información más completa, gratis y sin compromiso

Nombre _____
Dirección _____
Pobl. _____

SAN SEBASTIAN VARIAS SALIDAS

Salida: Día 17-7, a las 15.30 horas.

PRECIO PLAZA 175 PTS.

SALIDA: Día 18-7, a las 7.30 horas

PRECIO PLAZA 150 PTS.

NUEVO PRECIO QUE REGIRA TODA LA TEMPORADA

REGRESOS: De ambas excursiones, 20.00 h. del día 18 de julio

VIAJES CONDE

Agencia de Viajes. Título 15. Grupo A. Avenida de Portugal, 7, bajo. Teléfonos 22-30-48 y 21-45-70

Ascensos y descensos en la Liga de fútbol

MADRID, 14 (Pyresa).— El sistema de ascensos y descensos en el campeonato nacional de Liga para la próxima temporada, que se va a proponer en la Asamblea de la Federación Española de Fútbol es el siguiente:

Los clubs clasificados en los puestos 16, 17 y 18 de Primera División, descenderán a Segunda. Sus puestos serán ocupados por los clubs clasificados en los tres primeros puestos de Segunda División.

Los clubs clasificados en los puestos 17, 18, 19 y 20 de Segunda División, descenderán a Tercera, y a los que ocupen los puestos 13, 14, 15 y 16 jugarán la promoción con los de Tercera División clasificados en los tres primeros puestos de cada uno de los grupos.

Los campeones de los grupos de Tercera División ascenderán automáticamente a Segunda y los subcampeones promocionarán en los subcampeones regionales.

De categoría Regional ascenderán a Tercera División los campeones de Primera Regional de las catorce Federaciones peninsulares, de Baleares y del Norte de Africa, y los subcampeones promocionarán con los clubs clasificados en los puestos 13, 14, 15 y 16 de cada grupo de Tercera División.

La Copa del Generalísimo en la nueva temporada

MADRID, 14. (Pyresa).— Para intervenir en la Copa de S. E. el Generalísimo de la próxima temporada, según la propuesta federativa a la Asamblea, que se inicia el día 15, la inscripción de los clubs de Tercera y Segunda División es libre. Las dos primeras eliminatorias jugarán los clubs de Tercera División entre sí. En la tercera eliminatoria, los veinte que hayan salido adelante en las dos anteriores se enfrentarán a los veinte clubs de Segunda División. La cuarta eliminatoria jugarán los veinte vencedores anteriores, más diez equipos de Primera División, que serán aquellos clasificados en los puestos 9 al 14 de la temporada anterior, más los cuatro ascendidos de Segunda. Dos de todos estos clubs darán exentos mediante sorteo, con objeto de que se clasificaran para la siguiente eliminatoria catorce, que unidos a los dos exentos, darán los dieciséis. Los ocho ganadores de esta eliminatoria quinta, se enfrentarán en los octavos de final a los equipos de Primera División que alcanzaron los puestos del uno al ocho de la anterior temporada. Posteriormente, los clasificados irán jugando los cuartos de final, semifinales y final.

EL «TROFEO COLOMBINO»

MADRID, 14. (Alfil).— El alcalde de Huelva, Diego Saiz, ha reunido hoy a la Prensa deportiva de la capital para dar cuenta de la celebración de la séptima edición del «Trofeo Colombino» de fútbol en dicha capital andaluza.

La edición del presente año que se disputará los días 21 y 22 de agosto, tendrá como equipos participantes al TSSKA de Moscú; Ujpest Dozas, de Hungría; Real Madrid y Real Betis, de Sevilla.

Por la calidad de los conjuntos participantes, se espera un gran éxito deportivo y de público en este «Trofeo Colombino».

El TSSKA es el actual campeón de la URSS y entre sus filas cuenta a jugadores como Schesternev, Intomin, Schmutz, Kaplit, Chny Afonin, Vojenka, Plahetko, Fedotov, Utkin, Polikarpov, Delgov, Kopeikin, Dudarenko y Pahlenichnikov, nombres que han figurado en varias oportunidades en la primera selección soviética de fútbol.

El fútbol húngaro, siempre entre los primeros de Europa, estará representado por el Ujpest Dozas su actual campeón, que cuenta en sus filas a los Horvath, Duna II, Fazekas, Karpesza, Gorocs, Bene Nagy, Szentihay, Nosko etc. de sobra conocidos por los aficionados al deporte del balón.

El Real Madrid, ganador de la última edición, estará presente con todos sus elementos y, una vez más, demostrará su categoría en los compromisos internacionales.

Es un acierto la inclusión del Real Betis, campeón de la Segunda División en la pasada temporada y que se presentará en dicho trofeo como nuevo primero, con todas las ambiciones y todos los deseos de quedar bien ante la afición andaluza.

TRO EN Cineo n... p... t... seolar, h... ante est... las tarea... este, pro... Nacional... vision Es... nuestros... mente de... sar de s... senten a... la Hist... cámara t... que h... legan «M... la compu... narenta... neta y... cinco mil... neta y... En los... antena e... escolares... dos y diri... sus han... na y mer... usiamos... pequeños p... es ha lle... lograr... la import... Actualm... tional de... concedió... los y m... campaña... la entreg... próximo... tenticino... nías y q... os de r... de cinco

TROFEOS Y MENCIONES
EN «MISION RESCATE»

5.943 NIÑOS INTERVIENEN EN EL POPULAR PROGRAMA NACIONAL



Cinco mil novecientos cuarenta y tres niños en edad escolar, han participado durante este último curso en las tareas de «Misión Rescate», programa de Radio Nacional de España y Televisión Española, favorito de nuestros escolares, especialmente de aquellos que a pesar de su corta edad, se sienten atraídos por el arte de la Historia de España. El número total de participantes que hasta la fecha integran «Misión Rescate» es un compuesto de quinientos cuarenta y un «grupos», cuarenta y un «comandos» y cinco mil novecientos cuarenta y tres «batidores».

En los años que lleva de antena este programa, los escolares españoles, ayudados y dirigidos por sus maestros han realizado una buena y meritoria labor; el entusiasmo y la fe de los pequeños por «descubrir algo», les ha llevado en ocasiones a lograr hallazgos realmente importantes.

Actualmente el Jurado Nacional de «Misión Rescate» concedió los primeros trofeos y menciones de esta campaña, que finalizará con la entrega de premios en el próximo mes de septiembre. Veinticinco escolares, diez niñas y quince niños, miembros de cinco grupos de rescate, han recibido un trofeo de plata por su labor. Las menciones de honor se han otorgado a un comando de rescate y cuatro grupos de rescate —integrados por cinco niñas y veinte ni-

ños— también como premio a su trabajo.

EL IDOLO
Gracias a «Misión Rescate» en Ubrique (Cádiz), existe un Museo Local de Curtidos, único en el mundo. El grupo, integrado por Miguel Ángel Soto, José Peña, Juan Zurita, Jesús Casilla y José María Reguero, ha estudiado una fábrica de curtidos antigua y con ella la historia de Ubrique, ciudad dedicada a esta industria desde tiempos remotos. Merced a un rastreador del grupo, supieron que en la excavación realizada para cimentar un edificio, habían aparecido restos de obra. El rastreador indagó y quedó sorprendido por la forma poco común de los muros descubiertos. Se trataba, nada menos que de las ruinas de una fábrica de curtidos, concretamente de los «noques».

Los pequeños, llenos de entusiasmo, recogieron muestras, buscaron entre la tierra sacada y hallaron diversos útiles, tomaron fotografías y realizaron un estudio a fondo que completaron con la formación del museo local. Algunos de los objetos recuperados tienen valor de antigüedad por ser objetos desaparecidos con el uso. Entre ellos, figura una «estira» construida en madera y pizarra y con más de doscientos años de antigüedad.

Mientras Florentina, Sara García, Elisa, Isabel y Mari Cruz Fernández, de la Escuela de Niñas de Noce-

da del Bierzo, en León, buscaban un objetivo, otra niña, María del Carmen Nogaledo, descubrió una extraña piedra en una alacena de su propia casa, que había sido guardada allí con los restos de un viejo y estropeado telar. La piedra era redonda, con diversos círculos y rayas y estaba tallada en la parte superior por una especie de ojo. Parece ser que esta piedra, por su forma, fue pasando de familia en familia como contrapeso de un telar.

La sorpresa de las pequeñas fue mayúscula al averiguar que sólo existen tres o cuatro piezas análogas, entre ellas el «ídolo de Rodicob», también descubierto por «Misión Rescate», en anteriores campañas. La extraña «piedra», que ha resultado tener un valor efectivo en la historia de nuestro arte prehistórico, se llamará de ahora en adelante «ídolo de Noceada».

TALLA CUADROS E IGLESIA

Una talla de madera de setenta centímetros de altura, presentada bajo la doble advocación de «Dolorosa» y «Piedad», a causa de sus brazos móviles ha sido el objetivo del grupo de rescate del Colegio Nacional José Antonio de Málaga. Agustín Sibajas, Pedro Arguido, Francisco Hervás, Juan Garrido y Enrique Cabrera trabajaron doblemente, ya que en su primera Memoria afirmaban que esta imagen era del escultor gran-

dino Juan de Mena. Su hipótesis fue rechazada por el Jurado calificador. El grupo no se arredró por eso, dedicándose a estudiar los dibujos del siglo XVIII. Don Manuel Gómez López, analista de la obra del escultor malagueño Fernando Ortiz, les dio la primera pista. Sigueron investigando y visitaron a diversas personalidades malagueñas que avalan su teoría, la que al fin les ha permitido obtener, como a grupos anteriores, el trofeo de plata. Estos pequeños descubridores saborean la alegría del triunfo empañado por el reciente fallecimiento de su maestro jefe, don Juan González Rosado, entusiasta infatigable de «Misión Rescate» y a quien la muerte no le ha permitido conocer su doble éxito de un trofeo de plata y de una mención de honor, limpiamente ganados tras un esfuerzo tenaz de dos años seguidos en el mismo empeño.

Tres cuadros existentes en la colegiata de Castrojeriz —una versión excelente de un original de Van Diek; la Virgen con el Niño en un paisaje, es una obra importante de mediados del siglo XVI de algún pintor flamenco con gran influencia italiana, y una representación de Santa Práxedes, de excelente calidad y al parecer pintada en Roma en los últimos años del siglo XVI o primeros del XVII y que provisionalmente puede atribuirse a José Cesari, conocido como el Caballero de Arpino— han valido un trofeo de plata al grupo formado por Helodoro Pérez, Ildefonso Díez, José Luis Martín, Ángel García y Antonio Martín. Las obras, al ser revalorizadas ahora gracias a los estudios de este grupo, han pesado a ocupar un lugar preferente en el pequeño Museo Parroquial.

El quinto trofeo de plata se lo ha adjudicado Florentina García, Angelines Travieso, Sara García, Mari Cruz Fernández e Isabel Fernández, quienes iniciaron sus actividades con algunas clases elementales sobre arte prerrománico, románico y gótico. Después de destacar para su estudio las características más sobresalientes limpiaron algunas partes y descubrieron una fecha: 1.005.

La iglesia fue entonces revisada palmo a palmo. Hicieron fotografías y pidieron ayuda a las personas que podían orientarles. Don Francisco Iñiguez profesor de Historia de la Universidad de Navarra, emitió dictamen, determinando el carácter románico del objetivo, en el que se aprecian restos del gótico. Se estableció también la no catalogación del objetivo y por tanto su carácter inédito. Los retablos conservados son cinco, de estilo barroco.

Estas cinco niñas animaron a algunas de la escuela mixta de Viniegra de Arriba, en Logroño.

MENCION DE HONOR
Un comando de rescate del centro de estudios La Salle de Budejo, en la provincia de Burgos, ha descubierto una imagen románica de madera del siglo XII o principios del XIII.

Un «fons» o habitat romano, desconocido en el mapa arqueológico de España, fue descubierto por el grupo de rescate de la Agrupación Escolar «San Miguel Arcángel», de Santa Cruz de la Zarza, en Toledo.

Un templo rupestre medieval, que durante 1.250 años ha servido de cuadras para animales, con capillas en su interior, con enterramientos en paredes, suelos interiores y exteriores, ha sido descubierto, estudiado y rescatado por el grupo del Colegio Nacional «José Antonio», de Málaga.

Un pequeño monaguillo, batidor del grupo de rescate de la Agrupación Escolar de Tiana, en Barcelona descubrió dos cuadros desaparecidos del pintor catalán Je-

sé Galles Maiats que representan a San Francisco de Borja y el cura a San Antonio.

Cinco niñas han obtenido la quinta mención de honor

Pertenecen al colegio nacional de Nuestra Señora de Lourdes de Gandía (Valencia) y han escrito una talla de la Virgen de unos cuarenta centímetros y de

madera volterizada. Según la versión oral y tradicional esta imagen acompaña la devoción popular por su origen milagroso. (FYRESA) MARIA TERESA DOLSET



LA SEÑORA

Doña Gregoria - Teodora Velasco García

FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN NAVARRETE, A LOS 77 AÑOS DE EDAD
habiendo recibido los Santos Sacramentos
R. I. P.

Sus resignados hijos, doña Manuela, doña Aurora, doña Tomasa y don Isidro Alvarez Velasco; hijos políticos, don Angel Ortiz, don Félix S. Pérez, don Benito Rodríguez y doña Remedios Rodríguez; hermanos, doña Juliana y don Julián; nietos, bisnietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Navarrete, 15 de julio de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — Nuestra Señora de la Asunción.
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, JUEVES, a las SEIS de la tarde.
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación para su inhumación en el Cementerio de Sotés.

EL SEÑOR

Don Julio Fernández Burgoa

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 72 AÑOS DE EDAD
habiendo recibido los Santos Sacramentos
R. I. P.

Sus resignados hijos, don Julio y don José (de la Razón Social Muebles Ferto); hijas políticas, doña Ana Carmen Castillo y doña Benita López; hermano, don Aurelio; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos.

Logroño, 15 de julio de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santa María de la Redonda.
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, JUEVES, a las DOCE.
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación en el Cementerio de Sotés.
CASA MORTUORIA. — Marqués de la Ensenada, 1.

PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

Don Marcelo Palacios Lozano

Jubilado del Excmo. Ayuntamiento

QUE FALLECIO EL DIA 16 DE JULIO DE 1970, A LOS 68 AÑOS DE EDAD
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad
R. I. P.

Su viuda, doña Juliana Muñoz; hijos, doña Esther, doña Angelines y don Víctor; hijos políticos, don Honorio Fernández, don José Miguel Marín y doña Mercedes Fernández; hermana, doña Angeles; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, VIERNES, a las SIETE Y MEDIA DE LA TARDE, en la iglesia parroquial de Santiago el Real, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 15 de julio de 1971.





RADIO RIOJA

8,00 Matinal Cadena SER. 13,00 En marcha... 90 minutos.
 10,00 Aires del Ebro. 14,30 Radio Nacional.
 12,00 Radiovariedades. 15,00 Sobremesa.

15,55 «Shang-Hai Hotel».
 17,05 «Resurrección».
 17,30 «La calle del amor prohibido».
 16,40 «Las enemigas».
 19,05 «Yo soy aquel».
 19,40 Santo Rosario.
 20,00 Vuelta a Francia.
 21,00 El que fue a Sevilla perdió su silla.
 22,00 Radio Nacional.
 23,00 Semana de la Canción Española.
 24,00 Buenas noches, Logroño.
 1,00 Edición de madrugada.
 1,15 Noche de conciertos.
FRECUENCIA MODULADA
 4,00 Variedad musical.
 5,00 Lluvia de estrellas.
 6,00 Voces de Hispanoamérica.
 6,30 La voz de Margarita Sánchez.
 6,45 Nat King Cole.
 7,00 Nuestra zarzuela presenta: «El anillo de hierro».
 8,00 Conexión con el programa de onda media.

SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE
 2,00 APERTURA Y PRESENTACION
 2,02 SOBRE LA MARCHA
 3,00 NOTICIAS A LAS TRES
 3,25 LOS CABALLEROS DEL CIELO
 3,50 CON VOSOTROS
TARDE
 7,15 CARTA DE AJUSTE
 7,30 APERTURA Y PRESENTACION
 7,35 PROTAGONISTAS, LOS PUEBLOS
 8,00 DIBUJOS ANIMADOS
 8,10 BUENAS TARDES

NOCHE

9,00 NOVELA
 Hoy: «El amor de Dennis Haggarty».
 9,30 TELEDIARIO
 10,00 VUELTA CICLISTA A FRANCIA
 Resumen filmado de la etapa de hoy.
 10,10 PROGRAMA DE ACTUALIDAD
 10,40 SESION DE NOCHE
 Hoy: «Las lluvias de Ranchipur».
 Una nueva versión de la famosa novela «Vinieron las lluvias», de Louis Bromfield.
 0,30 VEINTICUATRO HORAS
 0,50 DESPEDIDA Y CIERRE

Radio Calahorra

JUEVES

9,05 Primera hora.
 10,00 Radio Club.
 11,00 Cita en la mañana.
 11,30 Hermana Radio.
 9,00 Apertura.
 12,05 Programa musical: Conjuntos de música moderna.
 12,30 Ofrenda musical. (Discos dedicados)
 13,00 Aperitivo musical.
 13,30 Deportes.
 13,40 Boletín de Información.
 14,00 Programa musical: Fragmentos de zarzuela.
 14,30 Diario hablado de Radio Nacional.
 15,00 Programa CAR.
 17,00 Cantan las regiones.
 17,30 Concierto en la tarde.
 19,00 La ballena alegre.
 19,15 Cita con la literatura.
 20,00 Santo Rosario.
 20,25 Notas locales.

Anuncios por palabras

VENTAS

SEGADORA, atadora Mc. Cormick. Semi-nueva. Vende Luis Antonio Foncea en Fuenmayor.

MAQUINAS de tejer «Brother». Realizan toda clase de dibujos y calados automáticamente, sin mandador, máximas facilidades de adquisición, proporcionamos labor a domicilio. Enseñanza gratis. Informes, Pino y Amorena, 17, primero «I».

VARIOS

ALBAÑILERIA y pintura en general. Reparaciones de tejados garantizados. Telf. 221057.

ALBAÑIL, se hacen trabajos en general. Teléfono 225949.

SACOS compraventa, se alquilan y se cosen a máquina. Ruavieja, 41.

MUEBLES CASTRO. Vara de Rey, 23. Un nuevo establecimiento de muebles que garantiza calidad, seriedad y buenos precios.

OFRECEMOS 300 fanegas cereal cosechar. C/o operativa San Martín. Canillas.

SE VENDE cosechadora Dania, corte 2,5 metros, motor Perkins. Verla, Talleres Ramírez. Rey Pastor, 47.

PLANTA de puerro, vende 70.000 plantas Angel Santo Domingo, en Camino Viejo de Lardero, quinta casa.

EQUIPO motobomba portátil, motor Diesel-Deutz, 8 HP., 2.500 r. p. m., caudal 3 m.3, presión 6 ats. Razón, Pérez, Repuestos y T. S. A. M. Murría núm. 52. Tif. 222350. Logroño.

GAÑE 500 Ptas. Vendemos máquinas. Enseñamos oficio. **COMPRAMOS PRODUCCION** Máquinas de Tricotar. Hnas. MUÑO, Avda. Colón, 1.



Actuación de **CHEMA** y su grupo
 Todos los días — Tarde y noche

CINE SAHOR
 Continua de 4,30 a 12,30
 Aut. mayores 14 años
 Pases aprox. Estreno, 4,30-7,45 y 11. Reestr., 6 y 9,10

(REFRIGERADO)

¡¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!!

¡SUSPENSE CON HUMOR!... ¡MEMORIAS EROTISIMAS, PERO MENOS!... ¡CUARENTA FAMOSOS NACIONALES!... ¡SUECAS TRANSEUNTES!



¡¡EL MEJOR FILM DE ACCION Y AVENTURAS DE FRENETICO RITMO!!
 ¡¡ES CULTURALES MORENAS!! ¡¡DESPAMPANANTES RUBIAS!!
 Torturas, persecuciones, espías peligrosos, mortíferas mujeres

¡¡EL MEJOR FILM DE ACCION Y AVENTURAS DE FRENETICO RITMO!!

Completará el programa el divertido reestreno

SU EXCELENCIA

Technicolor — CANTINFLAS y Sonia Infante

SUPERMERCADO SABECO
 Especialistas en alimentación

¿Cobró ya sus premios directos? ¡Enhorabuena!
 Ahora consiga cualquiera de las combinaciones ganadoras y gane otro premio. ¿Qué le parece uno de 5.000 pesetas? Diviértase y gane dinero con la ESCALERA DE COLOR de SABECO

Confíe en la garantía de SABECO, su supermercado

El mejor film de ACCION y AVENTURAS de FRENETICO ritmo
 ¡¡ES CULTURALES MORENAS!! ¡¡DESPAMPANANTES RUBIAS!!
 Torturas, persecuciones, espías peligrosos, mortíferas mujeres

MUCHO PARA VIVIR... POCO PARA MORIR
 TECHNISCOLOR® TECHNISCOPY®

HOY COLOSAL ESTRENO OLYMPIA
 De 4,30 a 12,30
 Mayores 14 años
 Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00
 Reestr. aprox.: 6,00 y 9,15.

Y en grandioso reestreno, el mejor film de CIENCIA-FICCION de todos los tiempos.
«ESTACION 3, ULTRA SECRETO»
 (Scope-Color). Richard Basehart, Anne Francis, Dana Andrews y George Maharis.

Una superproducción grandiosa, incontenible por su acción estremecedora

YO SOY LA REVOLUCION (¿QUIEN SABE?)
 GIAN MARIA VOLONTE
 KLAUS KINSKI - LOU CASTEL
 DIRECTOR: DANIANO DALVIANI
 MONTAJE: ENZO MARRIGONE

70^{mm}
 EASTMANCOLOR CINEMASCOPE

Mañana ASTORIA MONUMENTAL ESTRENO
 (REFRIGERADO)

Hay que matar a un hombre antes de que puedan llevarlo a Moscú
 Hay que buscar una persona capaz de ejecutar esta orden
 Un honrado agente fue ATRAPADO en la red más inhumana del servicio de espionaje

FRANK SINATRA ATRAPADO

Un film TENSO, EMOCIONANTE, SERIO, SIN ARTIFICIOS, DRAMATICO, VIBRANTE

MAÑANA DIANA
 UN FILM DE PLENA TEMPORADA

CARTELERIA

ASTORIA De 4,30 a 12,30
 Mayores 14 años
Salón REFRIGERADO
ULTIMO DIA
 El drama humano de un universal, en un film magno palpitante de emoción
GOYA
 Panorámica-Technicolor
 Francisco Rabal, Irina Demick, Jacques Perrin
 Pases aproximados, a las 4,45-6,45-8,45-10,45

AVENIDA De 4,30 a 12,30
 Todos públicos
DIVERTIDO EXITO
 Una disparatada mezcla de humor y carcajadas electrónicas
MI CEREBRO ELECTRONICO
 Technicolor. Kurt Russell, Romero, Bebbie Paine
FIEBRE DE CODIGO
 Technicolor-Cinemascope
 James Garner-Eva Renzi
 Pases aprox. Estreno, 4,30-7,45-11. Reestreno, 6,15-9,15

BRETON T. público
 De 4,30 a 12,30
 ¡Rotundo éxito! del programa doble
 1.º—«Estreno del film de aventuras en «color»! ¡Vuelven imponente gallardía el personaje legendario! ROBIN DE BOSQUES! en el film de LAS NUEVAS AVENTURAS DE ROBIN DE LOS BOSQUES. Con George Martin, Sheron, Rosin y Robert White.
 2.º—«El sensacional film «metrocólor» TAMBORES DE AFRICA. Con Frankie Avalón, Mariette Hartley.
 Butaca ... 20,00

DIANA De 4,30 a 12,30
 Mayores 14 años
Un film de PLENA TEMPORADA
ULTIMO DIA
 Luz verde a la frivolidad, juega para este verano. Hasta las muertas causan...
«CAETE MUERTA CARINO»
 (Scope-Color). Tony Curtis, Nancy Sinatra, Nancy Kulp, Zsa Zsa Gabor, Lionel Jeffries.
 Pas. prog.: 4,30-6,30-8,30 y 11,00.
 Pases film: 4,50-6,50-8,50 y 11,00.

MODERNO (18 años)
 De 4,30 a 12,30
 ¡Glamoroso éxito del programa doble!
 1.º—«Estreno de un «western» cuya acción no podrá superar el ¡Cazadores de forajidos en una tierra sin ley, en el film «color»!
UNA LARGA FILA DE CRIMENES
 Anthony Steffen
 William Berger-Nicoletti
 2.º—«El divertido film en color»
TURISTAS Y BRIBONES
 Con Arturo Fernández, Sergio Bruno, Antonio Garsa.
 Pases estreno: 4,30-7,30 y 11,00.
 Reestreno: 6,15 y 9,15

OLYMPIA De 4,30 a 12,30
 Mayores 14 años
 El mejor film de acción y aventuras, con esculturales y pampantantes mujeres estro...
«MUCHO PARA VIVIR... POCO PARA MORIR»
 (Scope-Color). Daniela Bianchi, Sidney Chaplin y Claude Rains.
 Y el reestreno de ciencia-ficción
«ESTACION 3, ULTRA SECRETO»
 (Scope-Color). Anne Francis, Dana Andrews, Richard Basehart y George Maharis.
 Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00.
 Reestr. aprox.: 6,00 y 9,15

SAHOR De 4,30 a 12,30
 Mayores 14 años
 (REFRIGERADO)
SENSACIONAL ESTRENO
 El film más divertido del mundo
LA CASA DE LOS MARTINEZ
 Technicolor
 Julieta Martínez, Carlos Larrañaga, María Asquer, María Asquer, María Asquer.
 Las 40 estrellas más famosas del cine español.
 Y el simpático reestreno
SU EXCELENCIA
 (Technicolor)
 Cantinflas y Sonia Infante.
 Pases aprox. Estreno, 4,30-7,45 y 11. Reestreno, 6 y 9,10.

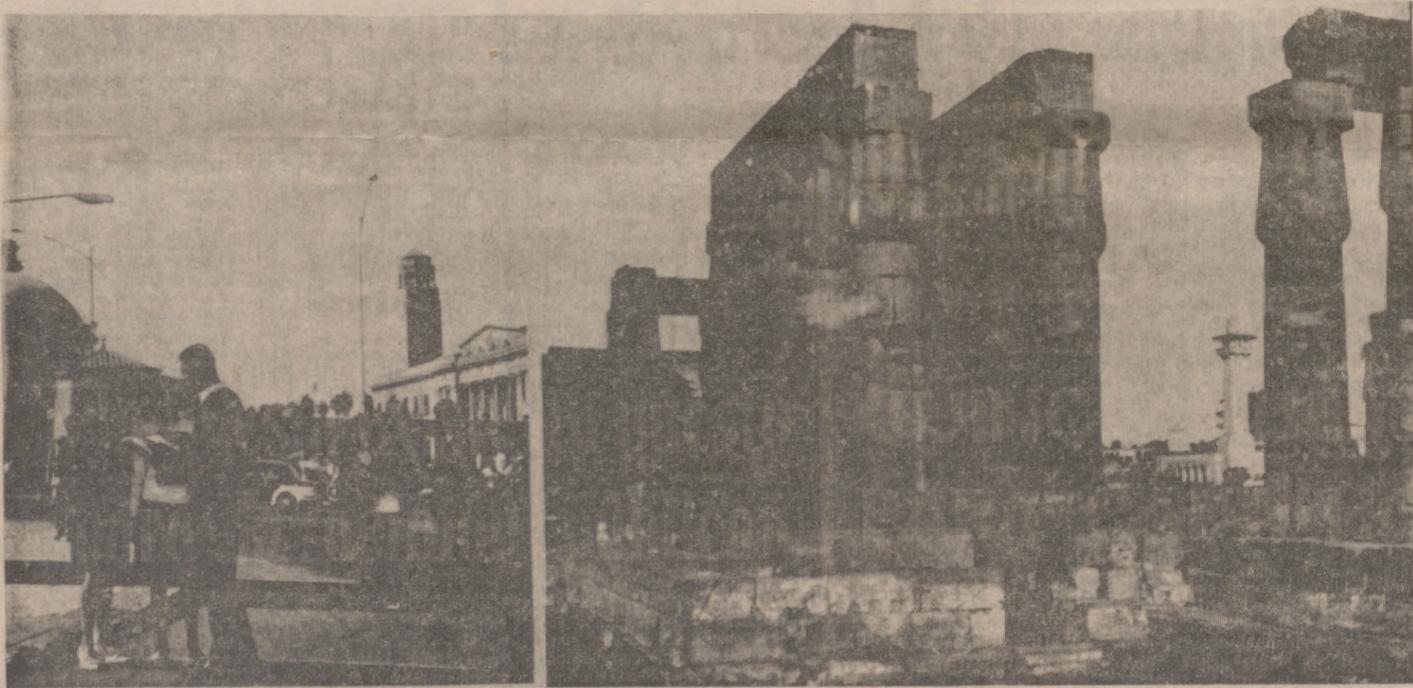
aire acondicionado
Crolls la más amplia gama de acondicionadores
 Infórmese en:
 EXCLUSIVAS LUNA
 Avda. de Portugal, 94
 Teléfono 21-29-13
 LOGROÑO

La revolución egipcia tiene un nombre: Gamal Abdel Nasser. Esto es cosa sabida. Lo que ya no es tan sabido fuera de Egipto es la total identificación a que el pueblo egipcio llegó con este hombre, hasta el punto de ser un solo pensamiento y una sola voluntad. Tal identificación ha logrado triunfar incluso sobre la muerte. Egipto existe, luego Nasser existe. Es un silogismo que no tiene vuelta de hoja.

Para el que llega a Egipto desde cualquier rincón del mundo, la impresión primera es la de que Nasser no ha muerto, sino que sigue vivo y activo a la cabeza de su pueblo. No es ya que se le recuerde y que se le nombre. Es mucho más. Es una omnipresencia casi física, casi real. Su fotografía está en todas partes: en los despachos oficiales, en los establecimientos públicos, en los centros de enseñanza, en las fábricas, en los comercios, en los hogares de cualquier condición y clase... No hay vendedor ambulante que no lleve adherida al cestillo de su mercancía. Su efigie aparece en centenares de objetos de artesanía, en la estampa de los calendarios, en los cobres y cueros repujados, en los tapices bordados a mano, en taraceas y marqueterías, en labores de marfil o de alabastro, en joyas, en cerámicas, en relieves...

EGIPTO 71

UNA NACIÓN EN MARCHA



Los muros de todas las ciudades egipcias ofrecen, repetido por millares, ese cartel que muestra a un Nasser sonriente y bondadoso abriendo los brazos en ademán protector a los que, elevando a él las manos y los ojos, claman pan y justicia. Es una estampa similar a la de tantos santos o advocaciones marianas en la iconografía popular y devota de nuestro país. Y estamos seguros de que refleja un mismo sentido de la veneración.

AHI ESTA NASSER

Cuando el taxi que nos lleva desde el aeropuerto a la ciudad de El Cairo pasa frente a la mezquita en que fue enterrado el presidente egipcio, el taxista señala: «Ahí está Nasser». En las citas de los periódicos y en las conversaciones con los egipcios son frecuentes las frases «Nasser dice», «Nasser afirma», «Nasser quiere». Siempre se utiliza el presente, como si Nasser viviera todavía en cuerpo y alma en medio de su pueblo. Uno no sabe a ciencia cierta lo que es la inmortalidad, pero sospecha que debe ser algo muy parecido a esto.

El fenómeno se explica en parte —sólo en parte— teniendo en cuenta que ha sido Nasser quien ha devuelto a este pueblo la confianza en sí mismo y la fe en su destino. Nasser ha demostrado a los egipcios —y por extensión a todos los árabes— que es posible mantenerse firme ante los poderosos y enseñarles incluso los dientes cuando se defienden razones de justicia y de supervivencia, que no son necesarias las tutelas ajenas cuando se tiene decidida voluntad de triunfo, que siempre hay quien nos conceda crédito cuando podemos ofrecerle un cambio un amplio arsenal de posibilidades, y que la dignidad y la razón son valores que todavía se cotizan, pese a todo, en el consorcio de las naciones. Su lección, doctrinal y pragmática, está ahí, y sigue formando la conducta de la RAU en el ámbito internacional.

DECISION Y COOPERACION

Nasser ha demostrado también que querer es poder, que la decisión es el todo y que no hay fuerza más poderosa en el

Tierra que la de la voluntad. Y lo ha demostrado de un modo que no admite discusión: haciendo realidad sueños seculares que parecían irrealizables, como esa fabulosa Presa de Assuan con la que soñaron los antiguos faraones, o esas enormes extensiones de terreno ganadas al desierto en la llamada Provincia de Liberación, o ese complejo siderúrgico de Heluán destinado a ser pieza clave en el desarrollo del país. Obras son razones, y no hay mejores argumentos que estas obras para sostener la razón de Nasser.

Por último, Nasser ha enseñado a los egipcios que un hombre vale más que lo que más valga, y que lo que no puede un hombre solo lo puede un conjunto de hombres unidos por un mismo afán. Este es el sentido de su «socialismo cooperativo», fermento y meta de la revolución nasseriana, una revolución que ha hecho recobrar a los humildes la noción de la dignidad humana y ha inculcado en todos el deseo de servir y la ambición de crecer.

Los egipcios tienen razón al poner a Nasser en presente. Mientras su revolución vaya adelante —y los procesos revolucionarios suelen ser irreversibles—, podrá decirse que Nasser «está ahí», que Nasser no ha muerto, que no morirá nunca. La inmortalidad, repetimos, debe ser esto.

UN POCO DE HISTORIA

Egipto tiene más de cinco mil años de historia, pero la historia de este Egipto que hemos visto vivir y avanzar sobre esquemas revolucionarios, la historia de esta etapa de progreso y de liberación nacional, es decir, la historia del «nasserismo», es tan breve que aún no ha cumplido veinte años. Veinte años apenas son nada en un país que cuenta su biografía por milenios. Sin embargo, en ciertos sentidos, esos veinte años representan más que muchos siglos anteriores.

Puede afirmarse sin hipérbole que Egipto se puso en marcha el 23 de julio de 1952, con la abolición del régimen monárquico y el triunfo del movimiento revolucionario. Y si me apuran ustedes un poco aún puede retrasarse en dos años esa fecha y hacerla coincidir con la ascensión a la Presidencia de la Re-

pública, en 1954, de Gamal Abdel Nasser. Aquel día Egipto encontró su rumbo y su piloto. Hoy es una nación en plena eclosión, en pleno proceso de desarrollo.

Para conocer la dimensión de lo realizado hay que retrotraer aquellos momentos. Egipto era un país casi exclusivamente agrícola. Veintidós millones de personas constituían su población total. De ellas, más de quince millones no tenían propiedad alguna; otros cinco millones eran propietarios de pequeñas parcelas, inferiores a los cinco «feddanes» (dos hectáreas y media aproximadamente); el resto poseía propiedades superiores, constituyendo una pequeña minoría de tentadores de verdaderos latifundios. El 80 por ciento de la población campesina disponía de una renta mínima, situada entre las más bajas del mundo.

La primera preocupación del nuevo régimen fue la reforma agraria, que se ha realizado valientemente y sin demagogias. El límite máximo de la propiedad se ha fijado, según me dicen, en 30 «feddanes» (unas 15 hectáreas). Los poseedores de mayores extensiones de tierras de cultivo se han visto obligados a venderlas o les han sido expropiadas mediante una indemnización pagada en bonos del Tesoro, por un importe superior en siete veces al valor declarado a efectos fiscales. También han sido expropiadas con indemnización todas las propiedades agrarias pertenecientes a súbditos extranjeros.

Las tierras expropiadas han sido entregadas a los campesinos por un precio casi simbólico a pagar en cuarenta años. De esta forma, han tenido acceso a la propiedad millones de seres antes indigentes. Del mismo modo se han repartido los nuevos terrenos de cultivo ganados al desierto, los cuales, sólo en el valle de Netrum, al Oeste del delta, entre El Cairo y Alejandría, suman ya cerca de 200.000 hectáreas, y serán cuando el proyecto culmine más de un millón. Es de señalar que entre los colonos figuran varios millares de refugiados palestinos.

Los principales cultivos egipcios son el algodón —base de sus industrias textiles y principal capítulo de sus exportaciones—, el arroz, las verduras, las frutas y las flores.

LA ALTA PRESA DE ASSUAN

Si la reforma agraria ha sido esencial para la redención del campesinado egipcio, la Alta Presa de Assuan es el motor primero y fundamental del desarrollo económico del país. La presa, cuya capacidad de embalse es superior a la de todos los pantanos de España juntos, permitirá al Estado egipcio convertir en cultivables más de 800.000 hectáreas de tierras desérticas; garantizar el riego de otras tantas hectáreas, multiplicando por tres el número anual de cosechas; introducir nuevos cultivos y mejorar la calidad y el rendimiento de los ya existentes; regular las condiciones de navegabilidad del Nilo a lo largo de todo el año, y generar más de 10.000 millones de kilowatt-horas anuales para la industria y la electrificación del país. Por otra parte, el embalse —el llamado «Lago Nasser», que es el artificial más grande del mundo, con sus 4.000 kilómetros cuadrados de superficie y sus 130.000 millones de metros cúbicos de agua— modificará radicalmente la flora de la zona, sobre todo en lo que se refiere a la riqueza forestal, y proporcionará alrededor de 40 toneladas diarias de pesca.

La industrialización de Egipto sigue un ritmo creciente. Tal modo que cuando se cumplan los objetivos previstos se habrán cambiado en términos absolutos las estructuras sociales económicas. Más de mil nuevas fábricas han sido creadas en los últimos años, entre ellas el gran complejo de producción de fertilizantes de Assuan y el complejo siderúrgico de Heluán, situado a 27 kilómetros de El Cairo, que es el más importante de todo el mundo árabe. Cuando concluya la ampliación que actualmente se realiza en esta siderúrgica, la producción de acero de la misma será de 1.700.000 toneladas anuales, y la de aluminio ascenderá a medio millón de toneladas empleando en el complejo alrededor de 20.000 obreros. Una empresa egipcia que aspira a cubrir las necesidades nacionales.

Entre las principales industrias destacan las textiles, de papel y cartón y las de electrodomésticos, empezando a ser importante la del automóvil, que fabrica un vehículo nacional —«Nasr»— sobre patentes y modelos de la Fiat italiana.

LA GRAN ESPERANZA

Un pueblo como el egipcio, en pleno desarrollo agrícola e industrial, cifra sus mejores esperanzas y sus expectativas de futuro en su juventud. El Estado presta a la formación de los jóvenes una atención preferencial, hasta el punto de haber creado en el seno del Gobierno un Ministerio de la Juventud encargado de planificar y realizar cuanto con ella se relaciona.

Tanto en el campo como en la ciudad, se han ofrecido a los jóvenes multitud de posibilidades. Por todas partes se han abierto escuelas y centros de formación profesional. Es difícil encontrar un monumento, un museo, una granja experimental, un taller, una fábrica sin tropezar con un grupo de muchachos haciendo allí por sus profesores para explicarles sobre el terreno una lección de historia, de arte, de agricultura, de economía o de ciencia. Hay en las autoridades tal deseo de capacitar a la juventud y en los jóvenes tal afán de saber y de servir, que el resultado de la actual política educativa será óptimo a muy corto plazo.

Pero la gran esperanza reside, como es lógico, en la universidad. Hay en ella una juventud estudiosa que camina con paso firme y sabe adónde va; una juventud que se prepara conienzudamente para el relevo y llevar al país a las mejores propuestas.

En El Cairo coexisten dos Universidades: la vieja de Azhar, la más antigua e importante de todo el mundo islámico, y la moderna, que lleva el nombre de la ciudad. Cada una de ellas recibe más de 60.000 alumnos por curso. Otros 30.000 estudian en la de Alejandría y contingentes algo menores en las de Heliópolis, Aslut y Mansura. Entre los estudiantes hay una proporción de chicas, que en algunas carreras, como Ciencias Políticas y Económicas, llega al 50 por ciento del alumnado.

Una serie de
**ENRIQUE
DOMINGUEZ**